Produkt 61.10.01

Produktbereich	**61**	Allgemeine Finanzwirtschaft
Produktgruppe	**61.10**	Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen
Produkt	**61.10.01**	Steuern

Budget
90 00 Zentrale Finanzen

Beschreibung
Steuereinnahmen aus:

- Grundsteuer
- Gewerbesteuer
- Hundesteuer
- Vergnügungssteuer
- Gemeindeanteil an Einkommens- und Umsatzsteuer

Auftragsgrundlage
Grundgesetz, Finanzausgleichsgesetz, Abgabenordnung, Gewerbeordnung, Grundsteuergesetz
§ 6 GO, § 90 GO i.Vm. § 91 GO, GemHVO
Haushaltssatzung, Hundesteuersatzung, Vergnügungssteuersatzung, Gewerbesteuergesetz

Ziele
- Erzielung von Einnahmen zur Deckung der Ausgaben des Gesamthaushalts
- angemessene Hebesatzentwicklung gem. § 91 GO

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011
ERTRAG				
40110	Grundsteuer A	30.649,73	37.800	37.000
40120	Grundsteuer B	4.785.698,69	5.044.000	5.000.000
40130	Gewerbesteuer	13.238.374,70	13.600.000	15.000.000
40210	Gemeindeanteil an der Einkommensteuer	5.280.452,98	5.600.000	6.100.000
40220	Gemeindeanteil an der Umsatzsteuer	2.252.531,57	2.335.000	2.435.000
40310	Vergnügungssteuer	174.741,82	150.000	130.000
40320	Hundesteuer	118.172,60	125.000	120.000
46911	Verzinsung der Gewerbesteuer nach § 233 a AO	298.066,19	200.000	200.000
	Gesamtertrag	**26.178.688,28**	**27.091.800**	**29.022.000**
AUFWAND				
55920	Verzinsung von Steuernachforderungen	164.616,91	300.000	180.000
	Gesamtaufwand	**164.616,91**	**300.000**	**180.000**
	Überdeckung des Produktes:	**26.014.071,37**	**26.791.800**	**28.842.000**
	Deckungsgrad des Produktes:	**> 500 %**	**> 500 %**	**> 500 %**

Produkt 61.10.02

Produktbereich	**61**	Allgemeine Finanzwirtschaft
Produktgruppe	**61.10**	Steuern, allgemeine Zuweisungen, allgemeine Umlagen
Produkt	**61.10.02**	Zuweisungen und Umlagen

Budget
90 00 Zentrale Finanzen

Beschreibung
- Zuweisungen an die Stadt:
  Schlüsselzuweisungen
  Investitionshilfen

- Umlagen an andere Hoheitsträger:
  Gewerbesteuerumlage
  Kreisumlage

- sonstige Umlagen:
  Verwaltungsgemeinschaftsumlage

Auftragsgrundlage
Grundgesetz, Abgabenordnung, Gewerbeordnung, Gewerbesteuergesetz
§ 8 Gemeindeordnung, GemHVO
Haushaltssatzung

Zielgruppe
kommunale Einrichtungen
Behörden, Ämter, Institutionen

Ziele
- optimale Finanzierung von Vorhaben durch Zuweisungen
- ordnungsgemäße Leistung der Umlagen an die Berechtigten

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011
ERTRAG				
41110	Allgemeine Zuweisungen vom Land (Schlüsselzuweisungen)	6.630.096,00	2.403.000	2.281.000
44820	Erträge aus Kostenerstattungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden	5.725,56	2.100	0
45300	Erträge aus der Auflösung von Sonderposten	0,00	80.900	80.900
	Gesamtertrag	**6.635.821,56**	**2.486.000**	**2.361.900**
AUFWAND				
53410	Gewerbesteuerumlage	1.526.621,00	1.733.500	1.588.100
53720	Allgemeine Umlagen an Gemeinden und Gemeindeverbände	20.532.407,00	27.501.600	22.565.700
	Gesamtaufwand	**22.059.028,00**	**29.235.100**	**24.153.800**
	Unterdeckung des Produktes:	**-15.423.206,44**	**-26.749.100**	**-21.791.900**
	Deckungsgrad des Produktes:	**30,08 %**	**8,50 %**	**9,78 %**

Produkt 61.20.01

Produktbereich	**61**	Allgemeine Finanzwirtschaft
Produktgruppe	**61.20**	Sonstige allgemeine Finanzwirtschaft
Produkt	**61.20.01**	Sonstige Finanzdienstleistungen

Budget
90 00 Zentrale Finanzen

Beschreibung
Allgemeine Rücklagen, Deckungsreserve
Kredite, Kreditbeschaffungskosten
Zinsen aus Geldanlagen einschl. Zinsen im Kontokorrentverkehr, Zinsen für Kassenkredite
Außerordentliche Erträge aus Vorjahren

Auftragsgrundlage
Grundgesetz, Abgabenordnung
§ 8 Gemeindeordnung, GemHVO
Haushaltssatzung

Zielgruppe
kommunale Einrichtungen
Behörden, Ämter, Institutionen
Banken

Ziele
- optimale Gestaltung der Darlehensverträge
- Sicherung der Liquidität

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011
E R T R A G				
46160	Zinserträge von sonstigen öffentlichen Sonderrechnungen	34,68	2.000	100
46170	Zinserträge von Kreditinstituten	269.234,73	35.000	47.000
50190	Dienstaufwendungen für sonstige Beschäftigte	0,00	163.800	301.400
	Gesamtertrag	**269.269,41**	**200.800**	**348.500**
A U F W A N D				
53180	Zuschüsse/Spenden an übrige Bereiche	82.635,03	30.000	35.000
55160	Zinsaufwendungen an öffentliche Sonderrechnungen	1.282.940,95	1.700.000	2.283.900
55170	Zinsaufwendungen an Kreditnstitute	728.888,82	820.000	486.100
55910	Kreditbeschaffungskosten	0,00	0	0
	Gesamtaufwand	**2.094.464,80**	**2.550.000**	**2.805.000**
	Unterdeckung des Produktes:	**-1.825.195,39**	**-2.349.200**	**-2.456.500**
	Deckungsgrad des Produktes:	**12,86 %**	**7,87 %**	**12,42 %**

Produkt 61.20.02

Produktbereich	**61**	Allgemeine Finanzwirtschaft
Produktgruppe	**61.20**	Sonstige allgemeine Finanzwirtschaft
Produkt	**61.20.02**	Ernst-Thronicke-Stiftung

Budget
90 00 Zentrale Finanzen

Beschreibung
Sicherstellung des gemeinnützigen Stiftungszweckes zur Förderung der Malkunst der nichtrechtsfähigen Stiftung
Schaffung und Erhaltung einer Begegnungsstätte für kunstbegabte Schüler und Malzirkel

Auftragsgrundlage
Stiftungssatzung der "Ernst-Thronicke-Stiftung"

Zielgruppe
Kunstbegabte und Kunstinteressierte Personen

Ziele
Wahrung des Stiftungszweckes

Sachkonto	Bezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011
ERTRAG				
41480	Zuschüsse/Spenden für laufende Zwecke von übrigen Bereichen	0,00	23.500	9.200
45420	Erträge aus der Veräußerung von beweglichen Vermögensgegenständen oberhalb der Wertgrenze i. H. v. 410 Euro	480,00	15.000	10.000
45910	Andere sonstige ordentliche Erträge	0,00	60.000	0
46170	Zinserträge von Kreditinstituten	14.443,09	16.000	8.000
49110	Außerordentliche Erträge	50,73	300	100
	Gesamtertrag	**14.973,82**	**114.800**	**27.300**
AUFWAND				
52110	Reparatur Gebäude und Gebäudeeinrichtung	0,00	100.000	3.500
52410	Aufwendungen für Elektroenergie	44,49	500	400
52411	Aufwendungen für Wasser	136,21	200	200
52412	Aufwendungen für Abwasser	64,59	100	200
52421	Aufwendungen für Straßenreinigung und Winterdienst	25,52	100	100
52550	Aufwand für den Erwerb geringwertiger Wirtschaftsgüter bis 150 Euro ohne Umsatzsteuer (Werkzeug und Kleingeräte)	0,00	12.400	3.000
52990	Sonstige Dienstleistungen	15.398,48	1.200	15.200
53180	Zuschüsse/Spenden an übrige Bereiche	0,00	0	1.200
54390	Sonstige Geschäftsaufwendungen	0,00	200	500
54439	Sonstige Steueraufwendungen	90,76	100	0
54960	Aufwendungen für die Rückführung an Stiftungsvermögen	0,00	0	3.000
	Gesamtaufwand	**15.760,05**	**114.800**	**27.300**
	Überdeckung des Produktes:	**-786,23**	**0**	**0**
	Deckungsgrad des Produktes:	**95,01 %**	**100,00 %**	**100,00 %**

6. Stellenplan

Stellenplan

... wird separat vorgelegt.

7. Anlagen

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen
Ergänzung zur Übersicht über die Investitionsmaßnahmen
Übersicht der Verpflichtungsermächtigungen
Übersicht der Verbindlichkeiten
Übersicht der Rücklagen
Zuwendungen an die Fraktionen

Wirtschaftspläne

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
01	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40046	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Goldenes Buch und Amtskette - Presse- und Öffentlichkeitsarbeit u.a.	0,00	0	-5.000	0	0	0
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40069	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Laptops für Ratsmitglieder - Büro des Stadtrates	-8.460,90	0	0	0	0	0
	Saldo des Budgets 01					**-8.460,90**	**0**	**-5.000**	**0**	**0**	**0**
11	01310000	DV-Software	01310.40000	A	Ankauf von Software und Updates (allgemein) - EDV	-86.933,71	0	-59.000	-20.000	-20.000	-20.000
	07310000	Technische Anlagen	07310.40001	A	Erweiterung der zentralen Rechentechnik - EDV	-48.519,79	0	-54.000	-20.000	-20.000	-20.000
	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40000	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Hauptverwaltung	-25.749,77	0	-40.000	-30.000	-20.000	-20.000
			08210.40001	A	Erweiterung PC-Technik (Hardware über 1.000 ¿) - EDV	-33.857,88	0	-35.000	-20.000	-20.000	-20.000
			08210.40073	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Statistik und Wahlen	-11.055,58	0	0	0	0	0
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40000	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hauptverwaltung	-14.461,16	0	-20.000	-23.000	-22.000	-20.000
			08220.40001	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ (Hardware und Trivialsoftware) - EDV	-19.917,74	0	-12.000	-10.000	-10.000	-10.000
			08220.40072	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Archiv	-946,26	0	0	0	0	0
	Saldo des Budgets 11					**-241.441,89**	**0**	**-220.000**	**-123.000**	**-112.000**	**-110.000**
12	00000192	Soziale Stadt - BM Jugendclub 83 OT Wolfen	09610.40181	A	Soziale Stadt - BM Jugendclub 83 OT Wolfen	0,00	0	-45.000	0	0	0
			23111.00080	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Soziale Stadt - BM Jugendclub 83 OT Wolfen	0,00	0	30.000	0	0	0
			23117.00001	E	Sonderposten aus Zuwendungen von privaten Unternehmen Soziale Stadt - BM Jugendclub 83 OT Wolfen	0,00	0	15.000	0	0	0
	00000193	Soziale Stadt - BM KiTa "Farbklecks" OT Wolfen	09610.40179	A	Soziale Stadt - BM KiTa "Farbklecks" OT Wolfen	0,00	0	-54.000	0	0	0
	08110000	Betriebsvorrichtungen	08110.40004	A	Installation Sonnenschutzanlage - Bibliothek OT Wolfen	-16.497,57	0	-7.000	0	0	0
	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40048	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Bibliothek OT Wolfen	0,00	0	0	-17.000	-1.500	-1.500
			08210.40051	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Messeausrüstung - Bürgerservice	-2.118,44	0	0	0	0	0
			08210.40070	A	Anschaffung BGA über 1.000 Euro - Kulturhaus	-5.323,21	0	-10.000	-2.000	-2.000	-2.000
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40039	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Bibliothek OT Wolfen	-2.055,52	0	0	-2.000	-700	-700
			08220.40045	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Medien Bibliothek OT Bitterfeld	-269,00	0	0	-20.000	-10.000	-2.000
			08220.40051	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Messeausrüstung - Bürgerservice	-367,99	0	0	0	0	0
			08220.40057	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - JC OT Holzweißig	-998,99	0	0	-400	-700	-700
			08220.40058	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Club Linde OT BTF	-799,00	0	0	0	0	0
			08220.40070	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Kulturhaus	-5.221,50	0	-2.000	-10.000	-8.000	-6.000
			08220.40083	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - JC OT Thalheim	0,00	0	-1.000	-1.000	-1.400	-700
	Saldo des Budgets 12					**-33.651,22**	**0**	**-74.000**	**-52.400**	**-24.300**	**-13.600**

261

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
13	00000029	BM KiTa OT Greppin (VJ)	09610.40038	A	KT "Zwergenland" OT Greppin (VJ)	-326.807,82	0	0	0	0	0
	00000033	KiTa Bergmännchen OT Holzweißig (VJ)	09610.40011	A	Sanierung - KT "Bergmännchen" OT Holzweißig (VJ)	-174.185,43	-363.500	0	0	0	0
			23111.00007	E	Fördermittel - KT "Bergmännchen" OT Holzweißig (VJ)	120.155,60	273.900	0	0	0	0
	00000123	Soziale Stadt - "Sporthalle am JC 84" OT Wolfen	09610.40135	A	Soziale Stadt - "Sporthalle am JC 84" OT Wolfen	-24.058,83	-59.900	-150.000	0	0	0
			23111.00043	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Soziale Stadt - "Sporthalle am JC 84" OT Wolfen	75.424,50	39.900	100.000	0	0	0
	00000124	Soziale Stadt - Sportzentrum "Am Nordpark" OT Wolfen	09610.40136	A	Soziale Stadt - Sportzentrum "Am Nordpark" OT Wolfen	0,00	0	0	-30.000	-225.000	0
			23111.00044	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Soziale Stadt - Sportzentrum "Am Nordpark" OT Wolfen	0,00	0	0	20.000	150.000	0
			23118.00001	E	Sonderposten aus Zuwendung von übrigen Bereichen (Spende) Soziale Stadt - Sportzentrum "Am Nordpark" OT Wolfen	0,00	0	0	10.000	75.000	0
	00000125	Aufwertung - Sportplatz GS E.-WeinertOT Wolfen	09610.40137	A	Aufwertung - Sportplatz GS E.-Weinert OT Wolfen	-28.453,35	-201.800	0	0	0	0
			23111.00045	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung - Sportplatz GS E.-Weinert OT Wolfen	216.125,00	0	0	0	0	0
	00000133	Sanierung GS Anhalt OT Bitterfeld	09610.40145	A	Sanierung Nebenanlagen GS Anhalt OT Bitterfeld	-80.323,30	0	0	0	-270.000	-270.000
	00000158	Konjunkturpaket II - kommunale Investpauschale BM Weinbergturnhalle - OT Bitterfeld	09610.40158	A	Konjunkturpaket II - kommunale Investpauschale / Schulinfrastrukturpauschale BM Weinbergturnhalle - OT Bitterfeld	-16.714,26	0	-100.000	0	0	0
	00000169	Baumaßnahme Sanierung KT "Pumuckl" OT Bobbau	09610.40159	A	Baumaßnahme Sanierung KT "Pumuckl" OT Bobbau	0,00	-33.600	-55.000	-55.000	-56.400	0
			23111.00072	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Sanierung KiTa Pumuckl	0,00	29.300	0	0	0	0
	00000181	Ersatzneubau Kindertagesstätte OT BTF	09610.40167	A	Ersatzneubau Kindertagesstätte OT BTF	0,00	-1.095.000	-1.143.000	-150.000	0	0
			23111.00071	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Ersatzneubau Kindertagesstätte OT BTF	0,00	795.000	946.300	100.000	0	0
	00000193	Soziale Stadt - BM KiTa "Farbklecks" OT Wolfen	23111.00081	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Soziale Stadt - BM KiTa "Farbklecks" OT Wolfen	0,00	0	36.000	0	0	0
			23117.00002	E	Sonderposten aus Zuwendungen von privaten Unternehmen Soziale Stadt - BM KiTa "Farbklecks" OT Wolfen	0,00	0	18.000	0	0	0
	00000198	Soziale Stadt - BM KiTa "Buratino" OT Wolfen	09610.40184	A	Soziale Stadt - BM KiTa "Buratino" OT Wolfen	0,00	0	-249.500	-249.500	0	0
			23111.00086	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Soziale Stadt - BM KiTa "Buratino" OT Wolfen	0,00	0	166.300	166.300	0	0
			23118.00002	E	Sonderposten aus Zuwendung von übrigen Bereichen (Spende) Soziale Stadt - BM KiTa "Buratino" OT Wolfen	0,00	0	83.200	83.200	0	0
	07110000	Fahrzeuge	07110.40008	A	Fahrzeuge - Sportstätten OT Greppin	0,00	0	0	-50.000	0	0
			07110.40010	A	Fahrzeuge - Sportstätten OT Wolfen	0,00	0	-4.000	0	-25.000	0
			07110.40011	A	Fahrzeuge - KiTa alle - KiTa Verwaltung	0,00	0	-10.000	0	0	0

262

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40002	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Turnhalle OT Thalheim	-7.800,82	0	-1.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40003	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Bürger- und Vereinshaus OT Thalheim	-606,90	0	0	0	0	0
			08210.40008	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS Anhalt OT Bitterfeld	-7.481,41	0	-10.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40009	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS "Steinfurth" OT Wolfen	-36.083,11	0	-10.000	-8.000	-5.000	-5.000
			08210.40010	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS OT Holzweißig	-1.131,21	0	-10.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40011	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT "Zwergenland" OT Greppin	-26.370,71	0	-2.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40013	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT "Bergmännchen" OT Holzweißig	-2.544,08	0	-3.000	-5.000	-5.000	0
			08210.40014	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Sportstätten OT Greppin	-4.744,34	0	0	-5.000	-5.000	-5.000
			08210.40022	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS Pestalozzi OT Bitterfeld	0,00	0	0	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40035	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Sportpark Süd	0,00	0	0	-20.000	0	0
			08210.40037	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Sportstätten OT Holzweißig	0,00	0	0	-20.000	0	0
			08210.40040	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT "Fuhnetal" OT Wolfen	0,00	0	-15.000	-10.000	-10.000	-10.000
			08210.40042	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS OT Greppin	0,00	0	-6.000	0	0	0
			08210.40043	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - GS "Erich Weinert" OT Wolfen	0,00	0	-15.000	-10.000	-10.000	-10.000
			08210.40063	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Hort Anhalt OT Bitterfeld	-1.825,33	0	-10.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08210.40064	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Hort Pestalozzi OT Bitterfeld	0,00	0	0	-2.000	-2.000	-2.000
			08210.40065	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Hort Steinfurth OT Wolfen	-948,83	0	0	0	0	0
			08210.40066	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Hort E.-Weinert OT Wolfen	-11.606,78	0	0	0	0	0
			08210.40076	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT Knirpsenland OT Bitterfeld	0,00	0	0	-5.000	-2.000	-2.000
			08210.40077	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT Villa Sonnenkäfer OT Bitterfeld	-9.656,33	0	-10.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08210.40078	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - KT Traumzauberbaum OT Bitterfeld	0,00	0	-10.000	0	0	0
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40002	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Turnhalle OT Thalheim	-7.185,95	0	-1.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08220.40003	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Bürger- und Vereinshaus OT Thalheim	-912,29	0	-1.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08220.40005	A	bitte 08220.40040 verwenden! Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Kita Fuhnetal OT Wolfen	-2.398,37	0	0	0	0	0
			08220.40007	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿) - Sportstätten OT Wolfen	-1.987,30	0	-1.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08220.40008	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS Anhalt OT Bitterfeld	-3.793,51	0	-3.500	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40009	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS "Steinfurth" OT Wolfen	-2.461,61	0	-5.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40010	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS OT Holzweißig	-4.071,58	0	-1.000	-2.000	-2.000	-2.000

263

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
			08220.40011	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT "Zwergenland" OT Greppin	-9.652,27	0	-10.000	-8.000	-8.000	-8.000
			08220.40013	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT "Bergmännchen" OT Holzweißig	-2.328,00	0	-2.000	-1.000	-1.000	0
			08220.40014	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ -Sportstätten OT Greppin	-2.992,97	0	-1.000	-3.000	-3.000	-3.000
			08220.40022	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS Pestalozzi OT Bitterfeld	-3.443,22	0	-2.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40035	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Sportpark Süd	-614,83	0	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
			08220.40036	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Zweifelderhalle OT BTF	-450,53	0	0	0	0	0
			08220.40037	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Sportstätten OT Holzweißig	-994,56	0	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
			08220.40040	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT "Fuhnetal" OT Wolfen	-922,25	0	-3.000	-3.000	-3.000	-3.000
			08220.40041	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Sportanlagen Wolfen-Nord OT Wolfen	-7.628,44	0	0	0	0	0
			08220.40042	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS OT Greppin	-175,42	0	-6.000	-2.000	-2.000	-2.000
			08220.40043	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - GS "Erich Weinert" OT Wolfen	-3.325,50	0	-5.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40052	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ (Außenspielgerät) - KT "Zwergenland" OT Greppin	-1.385,57	0	0	0	0	0
			08220.40062	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort OT Holzweißig	0,00	0	-10.000	0	0	0
			08220.40063	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort Anhalt OT Bitterfeld	-1.779,76	0	0	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40064	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort Pestalozzi OT Bitterfeld	-598,00	0	-1.500	0	-2.500	0
			08220.40065	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort Steinfurth OT Wolfen	-2.221,87	0	-1.500	-1.500	-1.500	-1.500
			08220.40066	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort E.-Weinert OT Wolfen	-7.741,86	0	-2.000	-1.000	0	0
			08220.40067	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Hort OT Greppin	-979,12	0	-5.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40076	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT Knirpsenland OT Bitterfeld	-1.640,91	0	-3.000	-5.000	-2.000	-2.000
			08220.40077	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT Villa Sonnenkäfer OT Bitterfeld	-2.143,86	0	-8.000	-5.000	-5.000	-2.000
			08220.40078	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT Traumzauberbaum OT Bitterfeld	-2.368,85	0	-10.000	-5.000	0	0
			08220.40081	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - KT Pumuckl OT Bobbau	0,00	0	-7.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08220.40082	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Sportstätten OT Bobbau	0,00	0	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
Saldo des Budgets 13						**-425.836,14**	**-615.700**	**-556.200**	**-340.500**	**-484.400**	**-391.500**

264

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
30	00000109	Neubau Feuerwehrgarage OW Reuden - Feuerwehr	09610.40122	A	Neubau Feuerwehrgarage OW Reuden - Feuerwehr	-674,14	0	-50.000	0	0	0
	01310000	DV-Software	01310.40014	A	Lizenz Meso eAkte - Meldestelle	0,00	0	-4.200	0	0	0
			01310.40015	A	Lizenz HCOWIG und ASODMobil - Allgemeine Ordnung	0,00	0	-2.600	0	0	0
	07110000	Fahrzeuge	07110.40005	A	Fahrzeuge - Feuerwehr	-28.267,66	0	-170.000	-515.000	-500.000	-500.000
			07110.40007	A	Fahrzeuge - Wasserwehr	0,00	0	-40.000	0	0	0
	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40060	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Allgemeine Ordnung	0,00	0	-1.200	-1.200	-1.200	-1.200
			08210.40068	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Handerfassungsgeräte - Allgemeine Ordnung	0,00	0	-8.000	-3.000	-3.000	-3.000
			08210.40071	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Feuerwehr	-18.130,95	0	-40.000	-40.000	-40.000	-40.000
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40015	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Wohnungsnotfälle	-385,00	0	0	0	0	0
			08220.40047	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Sprechfunkgeräte, Stromerzeuger - Wasserwehr	0,00	0	-10.000	-10.000	-10.000	-10.000
			08220.40060	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Allgemeine Ordnung	0,00	0	-500	-1.000	-1.000	-1.000
			08220.40061	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Meldestelle	0,00	0	-1.000	-1.000	-1.000	-1.000
			08220.40071	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Feuerwehr	-22.389,80	0	-40.000	-40.000	-40.000	-40.000
	Saldo des Budgets 30					**-69.847,55**	**0**	**-367.500**	**-611.200**	**-596.200**	**-596.200**
41	00000002	Ausbau Bismarckstraße OT BTF (VJ)	09610.40101	A	Ausbau Bismarckstraße OT Bitterfeld (VJ)	-17.594,73	0	0	-330.000	0	0
			23111.00032	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land - Ausbau Bismarckstraße OT Bitterfeld (VJ)	85.000,00	0	0	264.000	0	0
			23111.00091	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) Ausbau Bismarckstraße OT Bitterfeld (VJ)	0,00	0	0	66.000	0	0
	00000034	Abbruch "Alte Ziegelei" OT Holzweißig	09610.40187	A	Abbruch "Alte Ziegelei" OT Holzweißig	0,00	0	-10.000	-455.000	-465.000	0
			23111.00089	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Abbruch "Alte Ziegelei" OT Holzweißig	0,00	0	8.000	364.000	372.000	0
	00000037	August-Bebel-Platz OT Thalheim (VJ)	09610.40037	A	Baumaßnahme A.-Bebel-Platz OT Thalheim (VJ)	-206.438,32	0	0	0	0	0
			23210.00027	E	Beiträge A.-Bebel-Platz OT Thalheim (VJ)	146.980,50	0	20.900	0	0	0
	00000049	Aufwertung PJ 05-Sekundarschule 1 OT Wolfen (VJ)	09610.40035	A	Aufwertung PJ 05-Sekundarschule OT Wolfen (VJ)	-41.663,67	0	0	-500.000	0	0
			23111.00058	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung PJ 05-Sekundarschule OT Wolfen (VJ)	0,00	0	0	450.000	0	0
	00000051	Schnittstelle Bahnhof OT Wolfen (VJ)	09610.40042	A	Schnittstelle Bahnhof OT Wolfen (VJ)	0,00	-245.000	-875.000	-1.500.000	0	0
			23111.00040	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Schnittstelle Bahnhof OT Wolfen (VJ)	0,00	196.000	700.000	1.200.000	0	0
	00000058	Soziale Stadt - Mehrgenerationenhaus OT Wolfen (VJ)	09610.40033	A	Soziale Stadt - Mehrgenerationenhaus OT Wolfen (VJ)	-464.084,09	-1.154.000	-333.500	0	0	0
			23111.00019	E	Zuschuss Soziale Stadt - Mehrgenerationenhaus OT Wolfen (VJ)	600.000,00	769.300	0	0	0	0
	00000062	Knotenpunkt W.-Rathenau-Straße OT	09610.40092	A	Knotenpunkt W.-Rathenau-Straße OT Greppin (VJ)	-59.894,52	0	0	-810.000	-380.000	0

263

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
		W.-Rathenau-Straße OT Greppin (VJ)	23210.00074	Ei	Knotenpunkt W.-Rathenau-Straße OT Greppin (VJ)	0,00	0	0	97.200	45.600	35.700
	00000116	Kreisverkehr Straße der Chemiearbeiter - Dessauer Allee OT Wolfen	09610.40128	Au	Kreisverkehr Straße der Chemiearbeiter - Dessauer Allee OT Wolfen	-16.548,75	-125.000	-580.400	-350.000	-350.000	0
			23111.00039	Ei	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Kreisverkehr Straße der Chemiearbeiter - Dessauer Allee OT Wolfen	30.000,00	100.000	407.100	284.300	280.000	0
			23111.00083	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) Kreisverkehr Straße der Chemiearbeiter - Dessauer Allee OT Wolfen	0,00	0	173.300	65.700	70.000	0
	00000118	Radwege OT Wolfen	09610.40130	Au	Radwege OT Wolfen	-952,00	-50.000	0	0	0	0
			23111.00041	Ei	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Radwege OT Wolfen	0,00	40.000	0	0	0	0
	00000119	verlängerte Wiesenstraße bis Parkstraße - Erschließung BTF Süd 1. BA OT BTF	09610.40131	Au	verlängerte Wiesenstraße bis Parkstraße - Erschließung Bitterfeld-Süd 1. BA - OT BTF	0,00	-3.300.000	-1.982.200	-1.468.300	0	0
			23111.00042	Ei	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land verlängerte Wiesenstraße bis Parkstraße - Erschließung BTF Süd 1. BA OT BTF	0,00	3.150.000	1.783.900	1.228.400	0	0
	00000142	Aufwertung - Innenstadt Ausbau W.-Rathenau-Straße OT Bitterfeld	09610.40153	Au	Aufwertung - Innenstadt Ausbau W.-Rathenau-Straße OT Bitterfeld	0,00	-1.301.300	-118.800	0	0	0
			23111.00057	Ei	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung - Innenstadt Ausbau W.-Rathenau-Straße OT Bitterfeld	0,00	1.164.200	118.700	0	0	0
			23210.00044	Ei	Straßenausbaubeiträge Walter-Rathenau-Straße OT Bitterfeld	0,00	137.000	0	0	0	0
	00000177	Baumaßnahme - verlängerte Straße am Berge 2. BA OT Bobbau	09610.40163	Au	Baumaßnahme verlängerte Straße am Berge 2.BA OT Bobbau	0,00	-110.500	0	0	0	0
			23111.00073	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Am Berge OT Bobbau	0,00	31.900	0	0	0	0
			23210.00067	Ei	Straßenausbaubeiträge Am Berge OT Bobbau	0,00	30.000	14.700	0	0	0
	00000178	Schäferstraße OT Bobbau	09610.40164	Au	Schäferstraße OT Bobbau	0,00	0	-6.000	-284.000	0	0
			23111.00098	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Schäferstraße OT Bobbau	0,00	0	0	145.000	0	0
			23210.00069	Ei	Sonderposten aus Beiträgen Schäferstraße OT Bobbau	0,00	0	0	5.200	23.200	0
	00000182	B100 Brehnaer Straße (1. BA Kreuzeck bis Brehnaer Überbau) OT BTF	09610.40168	Au	B100 Brehnaer Straße (1. BA Kreuzeck bis Brehnaer Überbau) OT BTF	0,00	-450.000	-125.000	-475.000	0	0
			23111.00068	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land B100 Brehnaer Straße (1. BA Kreuzeck bis Brehnaer Überbau) OT BTF	0,00	450.000	100.000	350.000	0	0
			23111.00090	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) B100 Brehnaer Straße (1. BA Kreuzeck bis Brehnaer Überbau) OT BTF	0,00	0	25.000	125.000	0	0

266

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
	00000186	Baumpflanzungen Stadtgebiet	09610.40171	Au	Baumpflanzungen im Stadtgebiet	-18.000,00	-40.000	0	0	0	0
			23210.00068	Ei	Sonderposten aus Beiträgen Baumpflanzungen im Stadtgebiet	0,00	40.000	0	0	0	0
	00000188	Dorferneuerung Bobbau	09610.40174	Au	Dorferneuerung Bobbau	0,00	-10.000	0	0	0	0
			23111.00076	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Dorferneuerung Bobbau	0,00	5.000	0	0	0	0
	00000189	Dorferneuerung Greppin	09610.40175	Au	Dorferneuerung Greppin	0,00	-10.000	0	0	0	0
			23111.00077	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Dorferneuerung Greppin	0,00	5.000	0	0	0	0
	00000190	Dorferneuerung Holzweißig	09610.40176	Au	Dorferneuerung Holzweißig	0,00	-10.000	0	0	0	0
			23111.00078	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Dorferneuerung Holzweißig	0,00	5.000	0	0	0	0
	00000191	Dorferneuerung Thalheim	09610.40177	Au	Dorferneuerung Thalheim	0,00	-10.000	0	0	0	0
			23111.00079	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Dorferneuerung Thalheim	0,00	5.000	0	0	0	0
	00000195	Aktive Stadt - Ausbau Burgstraße OT Bitterfeld	09610.40182	Au	Aktive Stadt - Ausbau Burgstraße OT Bitterfeld	0,00	0	0	-440.000	0	0
			23111.00084	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Aktive Stadt - Ausbau Burgstraße OT Bitterfeld	0,00	0	0	293.300	0	0
	00000199	Aufwertung - Krondorfer Gebiet OT Wolfen	09610.40186	Au	Aufwertung - Krondorfer Gebiet OT Wolfen	0,00	0	0	0	-705.000	-425.000
			23111.00088	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Aufwertung - Krondorfer Gebiet OT Wolfen	0,00	0	0	0	470.000	283.300
	00000200	B100 Friedensstraße OT Bitterfeld	09610.40188	Au	B100 Friedensstraße OT Bitterfeld	0,00	0	0	0	-207.500	0
			23111.00092	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land B100 Friedensstraße OT Bitterfeld	0,00	0	0	0	166.000	0
			23111.00093	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) B100 Friedensstraße OT Bitterfeld	0,00	0	0	0	41.500	0
	00000201	B100 Wittenberger Straße OT Bitterfeld	09610.40189	Au	B100 Wittenberger Straße OT Bitterfeld	0,00	0	-275.000	-125.000	0	0
			23111.00094	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land B100 Wittenberger Straße OT Bitterfeld	0,00	0	220.000	100.000	0	0
			23111.00095	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) B100 Wittenberger Straße OT Bitterfeld	0,00	0	55.000	25.000	0	0
	00000202	B100 Berliner Straße OT Bitterfeld	09610.40190	Au	B100 Berliner Straße OT Bitterfeld	0,00	0	0	-250.000	-350.000	0
			23111.00096	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land B100 Berliner Straße OT Bitterfeld	0,00	0	0	200.000	280.000	0
			23111.00097	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) B100 Berliner Straße OT Bitterfeld	0,00	0	0	50.000	70.000	0
	00000203	Dorferneuerung - Bahnhofstraße OT Greppin	09610.40191	Au	Dorferneuerung - Bahnhofstraße OT Greppin	0,00	0	0	-154.700	-38.100	0
			23111.00099	Ei	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Dorferneuerung - Bahnhofstraße OT Greppin	0,00	0	0	101.000	16.000	0

267

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
	00000204	Jörichauer Straße OT Wolfen	09610.40192	A	Jörichauer Straße OT Wolfen	0,00	0	0	0	-415.000	0
			23210.00070	E	Sonderposten aus Beiträgen Jörichauer Straße OT Wolfen	0,00	0	0	0	124.500	0
	00000205	Fritz-Heckert-Straße OT Wolfen	09610.40193	A	Fritz-Heckert-Straße OT Wolfen	0,00	0	0	0	-210.000	0
			23210.00071	E	Sonderposten aus Beiträgen Fritz-Heckert-Straße OT Wolfen	0,00	0	0	0	73.500	0
	00000206	Verbindungsstraße Mühlweg Reuden-Thalheim	09610.40194	A	Verbindungsstraße Mühlweg Reuden-Thalheim	0,00	0	0	0	-300.000	0
	00000207	Cäcilienstraße OT Holzweißig	09610.40195	A	Cäcilienstraße OT Holzweißig	0,00	0	0	-350.000	0	0
			23210.00072	E	Sonderposten aus Beiträgen Cäcilienstraße OT Holzweißig	0,00	0	0	120.000	30.000	0
	00000208	Verbindungsstraße OT Wolfen	09610.40196	A	Verbindungsstraße OT Wolfen	0,00	0	-300.000	0	0	0
			23111.00100	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Verbindungsstraße OT Wolfen	0,00	0	225.000	0	0	0
			23111.00101	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land (§ 16 FAG) Verbindungsstraße OT Wolfen	0,00	0	75.000	0	0	0
	00000213	Aufwertung - Dichterviertel OT BTF	09610.40200	A	Aufwertung - Dichterviertel OT BTF	0,00	0	0	-52.500	-335.000	-322.500
			23111.00152	E	Sonderposten aus der Zuwendung vom Land Aufwertung - Dichterviertel OT BTF	0,00	0	0	35.000	223.300	215.000
	04110000	Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	04110.00001	E	Einzahlung aus Veräußerung Grund und Boden des Infrastrukturvermögens	1.238,00	0	0	0	0	0
	23111000	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land	23111.40005	A	Rückzahlung von Fördermitteln für investive Maßnahmen	0,00	0	-50.000	-50.000	-50.000	-50.000
	Saldo des Budgets 41					**38.042,42**	**-687.400**	**-729.300**	**-2.025.400**	**-1.520.000**	**-263.500**
42	00000001	Stadtkernsanierung OT BTF (VJ)	09610.40100	A	Stadtkernsanierung OT BTF (VJ) - Grundstücksmanagement	-230.859,50	-750.000	-413.300	-240.000	-270.000	-90.000
			23111.00031	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Stadtkernsanierung OT BTF (VJ) - Grundstücksmanagement	427.303,90	500.000	275.400	160.000	180.000	60.000
	00000022	WSZ	09610.40120	A	WSZ - Grundstücksmanagement	-2.061.116,96	0	0	0	0	0
			23111.00035	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land WSZ - Grundstücksmanagement	1.142.441,81	0	0	0	0	0
	00000057	Vermessungsleistungen Stadt im Zusammenhang mit (VJ)	09610.40068	A	Vermessungskosten (für Baumaßnahme oder Verkauf) Stadt (VJ) - Vermessung und grundstücksbezogene Basisinformationen	-48.157,81	-100.000	-100.000	-100.000	-100.000	0
	00000126	Aufwertung Wolfen-Nord - Rückbau KiTa Knirpsenhausen OT Wolfen	09610.40138	A	Aufwertung Wolfen-Nord - Rückbau KiTa Knirpsenhausen OT Wolfen	0,00	0	-300.000	0	0	0
			23111.00046	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung Wolfen-Nord - Rückbau KiTa Knirpsenhausen OT Wolfen	0,00	0	270.000	0	0	0

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
	00000139	Aufwertung - Innenstadt KIZ OT Bitterfeld	09610.40150	A	Aufwertung - Innenstadt KIZ OT Bitterfeld	0,00	-1.163.400	-137.100	0	0	0
			23111.00054	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung - Innenstadt KIZ OT Bitterfeld	0,00	1.163.400	117.900	0	0	0
	00000140	Aufwertung - Innenstadt Jugendklubhaus und Zwischenbau OT Bitterfeld	09610.40151	A	Aufwertung - Innenstadt Jugendclubhaus und Zwischenbau OT Bitterfeld	0,00	-240.000	-233.400	0	0	0
			23111.00055	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung - Innenstadt Jugendklubhaus OT Bitterfeld	0,00	240.000	210.000	0	0	0
	00000141	Aufwertung - Innenstadt Turnhalle OT Bitterfeld	09610.40152	A	Aufwertung - Innenstadt Turnhalle OT Bitterfeld	0,00	-100.000	-225.300	0	0	0
			23111.00056	E	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land Aufwertung - Innenstadt Zwischenbau OT Bitterfeld	0,00	100.000	223.300	0	0	0
	00000183	Aufwertung - Innenstadt Diesterwegschule OT BTF	09610.40169	A	Aufwertung - Innenstadt Diesterwegschule OT BTF	0,00	-59.200	-277.600	0	0	0
			23111.00069	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Aufwertung - Innenstadt Diesterwegschule OT BTF	0,00	53.300	249.800	0	0	0
	00000185	Soziale Stadt - Sanierung Vereinsheim "Frauen helfen Frauen" OT Wolfen	09610.40185	A	Soziale Stadt - Sanierung Vereinsheim "Frauen helfen Frauen" OT Wolfen	0,00	0	0	-15.000	0	0
			23111.00087	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Soziale Stadt - Sanierung Vereinsheim "Frauen helfen Frauen" OT Wolfen	0,00	0	0	10.000	0	0
			23118.00003	E	Sonderposten aus Zuwendung von übrigen Bereichen (Spende) Soziale Stadt - Sanierung Vereinsheim "Frauen helfen Frauen" OT Wolfen	0,00	0	0	5.000	0	0
	00000197	Aktive Stadt - Sanierung "Reuter-Haus" Burgstraße 6 OT Bitterfeld	09610.40183	A	Aktive Stadt - Sanierung "Reuter-Haus" Burgstraße 6 OT Bitterfeld	0,00	0	0	-150.000	-150.000	0
			23111.00085	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Aktive Stadt - Sanierung "Reuter-Haus" Burgstraße 6 OT Bitterfeld	0,00	0	0	125.000	125.000	0
	00000212	Umgestaltung Nordpark OT Wolfen	09610.40199	A	Umgestaltung Nordpark OT Wolfen	0,00	0	-10.500	-10.500	0	0
			23111.00151	E	Sonderposten aus der Zuwendung vom Land Umgestaltung Nordpark OT Wolfen	0,00	0	7.000	7.000	0	0
	01310000	DV-Software	01310.40016	A	Lizenz ARRIBA - Hochbau	0,00	0	-3.600	0	0	0
	02110000	Sonstige Grünflächen	02110.00001	E	Einzahlungen aus Veräußerung sonstiger Grünflächen	4.006,80	0	0	0	0	0
	02910000	Grundstücke allgemein	02910.00000	E	Einzahlungen aus Veräußerung sonstiger Grundstücke Stadt (VJ)	110.471,00	2.000.000	420.000	0	0	0
			02910.40001	A	Auszahlungen für An- und Verkauf von unbebauten Grundstücken Stadt (VJ) - Grundstücksmanagement	-148.425,22	-335.000	-205.000	-100.000	-288.500	-375.000
	03110000	Grundstücke mit kommunalen Wohnbauten	03110.00001	E	Einzahlungen aus Veräußerungen von Grundstücken mit kommunalen Wohnbauten	46.842,50	0	0	0	0	0
	08210000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	08210.40023	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - öffentliche Flächen, Grünanlagen und Spielplätze	0,00	0	-10.000	-5.000	-5.000	-5.000
			08210.40032	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Friedhof OT Bitterfeld	0,00	0	-2.000	0	0	0

269

Übersicht über die Investitionsmaßnahmen

Budget	Maßnahme	Bezeichnung	USK		Detailbezeichnung	Ergebnis 2009	Ansatz 2010	Ansatz 2011	Planung 2012	Planung 2013	Planung 2014
			08210.40033	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Friedhof Thalheim	-8.934,56	0	0	0	0	0
			08210.40044	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Goitzschebewirtschaftung	-8.788,33	0	-2.000	0	0	0
			08210.40053	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Gebäude 041 Gebäudemanagement	-215.000,00	0	0	0	0	0
			08210.40085	A	Anschaffung BGA über 1.000 ¿ - Bürgerhaus Wasserturm OT Bobbau	0,00	0	-2.000	0	0	0
	08220000	Betriebs- und Geschäftsausstattung (150 bis 1.000 Euro)	08220.40023	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - öffentliche Flächen, Grünanlagen und Spielplätze	-4.020,14	0	-4.000	0	0	0
			08220.40024	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ -Friedhof OT Greppin	0,00	0	-2.000	0	0	0
			08220.40025	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Friedhöfe OT Wolfen	0,00	0	-4.900	0	0	0
			08220.40032	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Friedhof OT Bitterfeld	0,00	0	-7.500	0	0	0
			08220.40033	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Friedhof OT Thalheim	0,00	0	-2.000	0	0	0
			08220.40044	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Goitzschebewirtschaftung	-2.508,10	0	-1.500	0	0	0
			08220.40050	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Strandbad Goitzsche und Ludwigsee	-999,21	0	-1.000	0	0	0
			08220.40080	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Gebäudemanagement allgemein	-219,91	0	0	0	0	0
			08220.40084	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Friedhof OT Bobbau	0,00	0	-2.000	0	0	0
			08220.40090	A	Anschaffung BGA von 150 ¿ bis 1.000 ¿ - Friedhof Holzweißig	0,00	0	-5.300	0	0	0
	Saldo des Budgets 42					**-997.963,73**	**1.309.100**	**-178.600**	**-313.500**	**-508.500**	**-410.000**
43	00000187	Breitbandversorgung Thalheim	09610.40173	A	Breitbandversorgung Thalheim	0,00	-60.000	0	0	0	0
			23111.00075	E	Sonderposten aus Zuwendung vom Land Breitbandversorgung Thalheim	0,00	54.000	0	0	0	0
	Saldo des Budgets 43					**0,00**	**-6.000**	**0**	**0**	**0**	**0**
90	00000999	Neue Maßnahmen - Sammelmaßnahme	09610.40999	A	Neue Maßnahme ab 2011	0,00	0	-1.176.300	-2.790.000	-369.000	-1.512.500
	23111000	Sonderposten aus Zuwendungen vom Land	23111.00067	E	Investitionspauschale	0,00	0	0	800.000	2.500.000	2.400.000
	Saldo des Budgets 90					**0,00**	**0**	**-1.176.300**	**-1.990.000**	**2.131.000**	**887.500**
						-1.739.159,01	**0**	**-3.306.900**	**-5.456.000**	**-1.114.400**	**-897.300**

270

Ergänzung zur "Übersicht über die Investitionsmaßnahmen"
Budget 90 - Neue Maßnahmen - Sammelmaßnahme 00000 999

Angaben in Euro

		USK	Ansatz 2011	Ansatz 2012	Ansatz 2013	Ansatz 2014
Ersatzansprüche Dritter	A	neu	0	-2.000.000	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
Herstellungsbeitrag II - AZV	A	neu	-378.000	0	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
Salegaster Chaussee, Deckenerneuerung OT Greppin	A	neu	-100.000	-250.000	-250.000	0
	E	ohne	0	0	0	0
Ausbau Hitschkendorfer Straße, OT Wolfen	A	neu	0	0	-180.000	-540.000
	E	neu	0	0	81.000	243.000
Ausbau Ertelstraße, OT Bitterfeld	A	neu	0	0	0	-470.000
	E	neu	0	0	0	211.500
Ausbau Zimmerstraße, OT Bitterfeld	A	neu	0	0	0	-340.000
	E	neu	0	0	0	153.000
Ausbau Lindenstraße, OT Bitterfeld	A	neu	0	0	0	-1.100.000
	E	neu	0	0	0	330.000

Bestuhlung Kulturhaus, OT Wolfen	A	neu	-500.000	-500.000	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
BM Jugendclub, OT Thalheim	A	09610.40110	-5.000	-40.000	-20.000	0
	E	ohne	0	0	0	0
Straßenbeleuchtung Saarstraße OT Wolfen	A	neu	-60.000	0	0	0
	E	neu	6.000	0	0	0
BM Ratssaal Rathaus Wolfen	A	neu	-23.700	0	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
Löschwasserversorgung Gewerbegebiet Reudener Straße	A	neu	-70.000	0	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
BM Zwergenland, OT Greppin 29	A	09610.40038	-45.600	0	0	0
	E	ohne	0	0	0	0
Saldo Sammelmaßnahme im Budget 90 00000999	S	09610.40999	***-1.176.300***	***-2.790.000***	***-369.000***	***-1.512.500***

Übersicht über die aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdenden Auszahlungen

Verpflichtungs-ermächtigungen im Haushaltsplan des Jahres 2011	Voraussichtlich fällige Auszahlungen				
	.... TEUR	.... TEUR	.... TEUR	.... TEUR	.... TEUR
1	2	3	4	5	6
KEINE	----------	----------	----------	----------	----------
Summe					
Nachrichtlich: In künftigen Haushaltsjahren vorgesehene Kreditaufnahmen	----------	----------	----------	----------	----------

Verbindlichkeitenübersicht

Art der Verbindlichkeiten	Stand am Ende des Vorvorjahres 2009 TEUR	Voraussichtlicher Stand zu Beginn des Haushaltsjahres 2011 TEUR	mit einer Restlaufzeit von bis zu 1 Jahr TEUR	1 bis 5 Jahre TEUR	mehr als 5 Jahre TEUR	Voraussichtlicher Stand zum Ende des Haushaltsjahres 2011 TEUR
	1	2	3	4	5	6
1. Anleihen						
2. Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	**39.162**	**34.456**		**722**	**33.734**	**32.031**
2.1 Kredite von verbundenen Unternehmen						
2.2 Kredite von Sondervermögen						
2.3 Kredite von Beteiligungen						
2.4 Kredite vom öffentlichen Bereich						
2.4.1 vom Bund						
2.4.2 vom Land (KommInvest)	561	389		389		217
2.4.3 von Gemeinden (GV)						
2.4.4 von Zweckverbänden						
2.5 Kredite vom sonstigen öffentlichen Bereich	26.382	22.845		231	22.614	21.769
2.6 Kredite vom privaten Kreditmarkt	12.219	11.222		102	11.120	10.045
2.7 Kredite von übrigen Kreditgebern						

Art der Verbindlichkeiten	Stand am Ende des Vorvor-Jahres 2009 TEUR	Voraussicht-licher Stand zu Beginn des Haus-haltsjahres 2011 TEUR	mit einer Restlaufzeit von bis zu 1 Jahr TEUR	1 bis 5 Jahre TEUR	mehr als 5 Jahre TEUR	Voraus-sichtlicher Stand zum Ende des Haushalts-jahres 2011 TEUR
	1	2	3	4	5	6
3. Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen						
4. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	5,7	5	5			4
5. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen						
6. Sonstige Verbindlichkeiten	6.400	10.500	10.500			12.000
Summe aller Verbindlichkeiten	45.567,7	44.961	15.500	722	33.734	44.035
Nachrichtlich anzugeben: **Haftungsverhältnisse aus der Bestellung von Sicherheiten:** z.B. Bürgschaften u.a. **Schulden des Sondervermögens mit Sonderrechnung gem. § 100 Abs. 1 und 5 GO LSA** z.B. aus Krediten; aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen						

Übersicht über den voraussichtlichen Stand der Rücklagen

Art	Stand zu Beginn des Vorjahres 2010 TEUR	Voraussichtlicher Stand zu Beginn des Haushalsjahres 2011 TEUR
1. Allgemeine Rücklage gem. § 22 Abs. 1 GemHVO		
1.1 Ordentliche Ergebnisrücklage	0	0
1.2 Außerordentliche Ergebnisrücklage	0	0
2. Sonderrücklagen gem. § 22 Abs. 2 GemHVO	275,1	275,1

Zuwendungen an Fraktionen
Teil A: Geldleistungen

Nr.	Fraktion	Im Haushaltsplan enthalten		Ergebnis aus Jahres-abschluss	Erläuterungen
		Haushaltsjahr 2011 in €	Vorjahr 2010 in €	2009 in €	
1	2	3	4	5	6
	Stadtrat Bitterfeld-Wolfen				
1	CDU-Fraktion	780	720		Seit 6.8.2010 ist ein zusätzliches Mitglied zu berücksichtigen.
2	Fraktion WLS- IFW-FWH-FWG-FDP	600	600		
3	Fraktion Die Linke	420	420		
4	SPD-Fraktion	420	420		
5	Fraktion Pro Wolfen	180	180		
	Ortschaftsrat Bitterfeld				
1	CDU-Fraktion	210	210		
2	Fraktion Die Linke	120	120		
3	Fraktion SPD-WLS-FDP	0	0		
	Ortschaftsrat Greppin				
1	CDU-Fraktion	120	120		
2	Fraktion FWG-Die Linke	150	150		
	Ortschaftsrat Holzweißig				
1	Fraktion CDU-WLS	90	90		
2	Fraktion FWH	180	180		
	Ortschaftsrat Wolfen				
1	SPD-Fraktion	120	120		
2	Fraktion Die Linke	90	90		
3	Fraktion IFW-WLS-FDP	120	120		
4	Fraktion Pro Wolfen	90	90		
	Ortschaftsrat Bobbau				
1	CDU-Fraktion	150	150		
2	FWG Fraktion	210	210		
	GESAMT	**4.050**	**3.990**		

Zuwendungen an Fraktionen
Teil B: Geldwerte Leistungen

Zweckbestimmung	Geldwert			Erläuterungen
	Haushaltsjahr 2011 EUR	Vorjahr 2010 EUR	mehr (+) weniger (-) EUR	
1	2	3	4	5
1. Gestellung von Personal der kommunalen Körperschaft für die Fraktionsarbeit	**0**	**0**		
1.1 für die Sicherung des Informationsaustauschs, organisatorische Arbeiten und sonstige Dienste (Geschäftsstellenbetrieb)				
1.2 für Sachgebiete der Fraktionsarbeit (Fraktionsassistenten)				
1.3 für Fahrer von Dienstfahrzeugen				
2. Bereitstellung von Fahrzeugen	**0**	**0**		
3. Bereitstellung von Räumen	**2.554**	**2.554**		
3.1 für die Fraktionsgeschäftsstelle	0	0		
3.2 dauernd oder bedarfsweise für die Durchführung von Fraktionssitzungen	2.554	2.554		
4. Bereitstellung einer Büroausstattung	**171**	**171**		
4.1 Büromöbel und -maschinen	171	171		
4.2 sonstiges Büromaterial	0	0		
5. Übernahme laufender oder einmaliger Kosten für	**2.416**	**2.416**		
5.1 bereitgestellte Räume (Heizung, Reinigung, Beleuchtung)	2.386	2.386		
5.2 Fachliteratur und –zeitschriften	0	0		
5.3 Telefon, Telefax, Datenübertragungsleitungen	30	30		
5.4 Rechnerzeiten auf zentraler ADV-Anlage	0	0		
6. Sonstiges	**120**	**120**		

Jahresabschlüsse und Wirtschaftspläne

der Eigenbetriebe und der Unternehmen,
an denen die Stadt Bitterfeld-Wolfen mit
mehr als 50 v.H. beteiligt ist (gem. § 1 II GemHVO)

(Stand 24. November 2010)

	Seite
Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH (SWBW)	001
Neue Bitterfelder Wohnungs- und Baugesellschaft mbH (Neubi)	005
Wohnungs- und Baugesellschaft Wolfen mbH (WBG)	005
Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld-Wolfen GmbH (TGZ)	011
Bitterfelder Qualifizierungs- und Projektierungsgesellschaft mbH (BQP)	018
Stadtentwicklungsgesellschaft (IPG)	021
EB Stadthof Bitterfeld-Wolfen	038
EB Freizeitforum Bitterfeld-Wolfen	044

Stadtwerke Bitterfeld-Wolfen GmbH

Stadtwerke Wolfen GmbH, Bitterfeld-Wolfen

Bilanz zum 31. Dezember 2009

Aktiva

	31.12.2009	31.12.2008
	€	€
A. Anlagevermögen		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte sowie Lizenzen an solchen Rechten	1.024.499,09	353.343,91
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	4.113.972,59	4.018.399,80
2. Technische Anlagen und Maschinen	20.877.149,74	19.052.466,01
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	329.776,65	289.504,33
4. Anlagen im Bau	98.454,04	100.339,48
	25.419.353,02	23.460.709,62
III. Finanzanlagen		
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	25.000,00	25.000,00
2. Beteiligungen	7.500,00	7.500,00
3. Sonstige Ausleihungen	195.759,43	165.033,79
4. Ansprüche aus Rückdeckungsversicherungen	386.387,47	328.726,92
	614.646,90	526.260,71
	27.058.499,01	**24.340.314,24**
B. Umlaufvermögen		
I. Vorräte		
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	430.185,57	719.866,92
2. Waren	6.776,36	5.866,59
	436.961,93	725.733,51
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.296.212,58	3.139.670,62
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	1.554.634,23	1.873.794,35
3. Sonstige Vermögensgegenstände	598.397,24	1.226.647,97
	3.449.244,05	6.240.112,94
III. Sonstige Wertpapiere	0,00	201.730,00
IV. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten	5.725.111,42	3.855.049,13
	9.611.317,40	**11.022.625,58**
C. Rechnungsabgrenzungsposten	**34.632,12**	**120.210,35**
	36.704.448,53	**35.483.150,17**

Passiva

	31.12.2009	31.12.2008
	€	€
A. Eigenkapital		
I. Gezeichnetes Kapital	13.312.000,00	13.312.000,00
II. Kapitalrücklage	2.718.771,38	2.718.771,38
III. Gewinnrücklagen		
1. Sonderrücklage gemäß § 27 Abs. 2 DMBilG	508.434,90	508.434,90
2. Sonderrücklage gemäß § 17 Abs. 4 DMBilG	28.632,35	28.632,35
3. Andere Gewinnrücklagen	676.374,92	0,00
	1.213.442,17	537.067,25
IV. Gewinnvortrag	0,00	134.583,42
V. Jahresüberschuss	2.171.493,56	1.741.791,50
	19.415.707,11	**18.444.213,55**
B. Sonderposten zum Anlagevermögen		
1. Anschlusskostenbeiträge	1.758.639,52	1.723.376,64
2. Empfangene Ertragszuschüsse	1.696.945,30	1.902.091,19
	3.455.584,82	**3.625.467,83**
C. Rückstellungen		
1. Rückstellungen für Pensionen	75.905,00	72.901,00
2. Steuerrückstellungen	669.672,00	1.141.973,00
3. Sonstige Rückstellungen	2.095.690,43	1.098.030,46
	2.841.267,43	**2.312.904,46**
D. Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	6.230.051,35	5.605.512,63
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.051.006,15	1.093.831,40
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	1.565.138,24	1.946.348,01
4. Sonstige Verbindlichkeiten (davon aus Steuern € 90.738,31; 31.12.2008 € 1.352.150,91)	1.866.281,49	2.242.921,21
	10.712.477,23	**10.888.613,25**
E. Rechnungsabgrenzungsposten	**279.411,94**	**211.951,08**
	36.704.448,53	**35.483.150,17**

Stadtwerke Wolfen GmbH, Bitterfeld-Wolfen

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2009

	2009	2008
	€	€
1. Umsatzerlöse	25.186.889,74	25.208.688,74
abzüglich		
abgeführte Energiesteuer	507.020,52	479.505,72
abgeführte Stromsteuer	606.902,91	676.715,56
	24.072.966,31	24.052.467,46
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	111.032,95	79.761,62
3. Sonstige betriebliche Erträge	2.295.843,95	2.259.480,26
4. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	9.315.393,87	10.188.237,54
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	6.687.207,71	6.200.800,49
	16.002.601,58	16.389.038,03
5. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	2.830.415,66	2.807.829,23
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung (davon für Altersversorgung € 96.276,66; 2007 € 111.948,60)	663.792,17	678.389,54
	3.494.207,83	3.486.218,77
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	1.701.247,86	1.696.050,92
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	2.364.534,72	2.295.654,85
8. Erträge aus einem Gewinnabführungsvertrag	456.163,96	41.461,36
9. Erträge aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens	5.996,99	5.844,50
10. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	62.098,64	172.946,04
11. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	305.250,17	247.605,48
12. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	**3.136.260,64**	**2.497.393,19**
13. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	949.356,19	739.617,80
14. Sonstige Steuern	15.410,89	15.983,89
15. Jahresüberschuss	**2.171.493,56**	**1.741.791,50**

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.

Neue Bitterfelder Wohnungs- und Baugesellschaft mbH

Neue Bitterfelder Wohnungs- und Baugesellschaft mbH, Bitterfeld-Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Bilanz

AKTIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. ANLAGEVERMÖGEN			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
Software		51.146,31	76.352,53
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Wohnbauten	86.155.183,79		88.274.761,96
2. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts- und anderen Bauten	1.761.346,89		1.829.684,89
3. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte ohne Bauten	207.051,27		207.051,27
4. Grundstücke mit Erbbaurechten Dritter	699.865,88		713.336,88
5. Technische Anlagen und Maschinen	6.516,65		7.208,65
6. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	101.120,65		50.153,69
7. Anlagen im Bau	4.845.941,88	93.777.027,01	252.665,26
III. Finanzanlagen			
1. Rückdeckungswerte Pensionsverpflichtungen		373.895,00	270.916,00
		94.202.068,32	91.682.131,13
B. UMLAUFVERMÖGEN			
I. Andere Vorräte			
Unfertige Leistungen		4.908.518,55	4.893.030,62
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Vermietung	82.572,35		151.919,24
2. Forderungen aus Grundstücksverkäufen	0,00		10.000,00
3. Forderungen gegen Gesellschafter	388.227,54		119,63
4. Sonstige Vermögensgegenstände	328.245,16	799.045,05	118.076,42
III. Wertpapiere			
sonstige Wertpapiere		25.405,99	0,00
IV. Flüssige Mittel			
Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten		2.839.566,71	1.596.477,66
		8.572.536,30	6.589.623,57
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		59.217,24	31.772,56
		102.833.821,86	98.283.527,26

PASSIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. EIGENKAPITAL			
I. Gezeichnetes Kapital	6.809.390,00		6.809.390,00
II. Sonderrücklage gemäß § 27 Abs. 2 Satz 3 DMBilG	50.171.795,04		50.171.795,04
III. Verlustvortrag	-3.563.855,93		-3.978.542,89
IV. Jahresüberschuss/-fehlbetrag	-76.341,00		414.686,96
		53.340.988,11	53.417.329,11
B. RÜCKSTELLUNGEN			
1. Rückstellungen für Pensionen	1.304.963,00		1.132.639,00
2. Sonstige Rückstellungen	716.574,12		1.082.448,69
		2.021.537,12	2.215.087,69
C. VERBINDLICHKEITEN			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	41.612.203,76		37.337.298,97
2. Erhaltene Anzahlungen	4.656.371,97		4.896.134,27
3. Verbindlichkeiten aus Vermietung	33.957,29		26.386,87
4. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.034.052,45		261.735,86
5. Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern	0,00		10.403,06
6. Sonstige Verbindlichkeiten	7.741,06		1.161,26
- davon aus Steuern: EUR 651,33 (31.12.2008: EUR 560,69)			
- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: EUR 6.647,29 (31.12.2008: EUR 0,00)			
		47.344.326,53	42.533.120,29
D. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		126.970,10	117.990,17
		102.833.821,86	98.283.527,26

Anlage 1
Seite 1

005

Neue Bitterfelder Wohnungs- und Baugesellschaft mbH, Bitterfeld-Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr
vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Gewinn- und Verlustrechnung

	2009		2008	
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. Umsatzerlöse aus der Hausbewirtschaftung		15.007.867,16		13.787.581,59
2. Erhöhung des Bestands an unfertigen Leistungen		215.487,93		390.288,45
3. Sonstige betriebliche Erträge		828.854,38		1.112.082,35
4. Aufwendungen für bezogene Lieferungen und Leistungen				
Aufwendungen für Hausbewirtschaftung		7.649.502,67		7.877.617,04
5. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter	1.076.242,66		991.543,52	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung	445.573,38		343.442,80	
- davon für Altersversorgung: EUR 237.776,12 (2008: EUR 141.538,16)		1.521.816,04		1.334.986,32
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		3.147.540,29		2.560.538,82
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen		1.392.648,12		682.523,70
8. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		35.462,51		91.021,74
9. Abschreibungen auf Wertpapiere des Umlaufvermögens		297,70		0,00
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		2.196.658,39		2.255.219,46
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		179.208,77		670.088,79
12. Sonstige Steuern		255.549,77		255.401,83
13. Jahresüberschuss/-fehlbetrag		-76.341,00		414.686,96

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.

WBG
Wohnungs- und Baugesellschaft
Wolfen mbH

Wohnungs- und Baugesellschaft Wolfen mbH, Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Bilanz

AKTIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. ANLAGEVERMÖGEN			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		43.020,75	54.095,85
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke mit Wohnbauten	73.971.782,48		74.443.299,08
2. Grundstücke mit Geschäfts- und anderen Bauten	11.574.490,51		2.252.345,31
3. Grundstücke ohne Bauten	4.418.502,02		3.827.560,84
4. Bauten auf fremden Grundstücken	3.623,08		3.741,87
5. Technische Anlagen und Maschinen	110.026,09		55.551,56
6. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	109.934,65		127.294,49
7. Anlagen im Bau	374.644,54	90.563.003,37	2.547.366,59
III. Finanzanlagen			
Beteiligungen		8.108,43	8.108,43
		90.614.132,55	83.319.364,02
B. UMLAUFVERMÖGEN			
I. Andere Vorräte			
Unfertige Leistungen		5.111.352,32	5.229.480,20
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Vermietung	215.544,38		250.149,76
2. Forderungen aus Verkauf von Grundstücken	0,00		0,00
3. Forderungen aus anderen Lieferungen und Leistungen	58.658,55		22.072,99
4. Sonstige Vermögensgegenstände	1.019.437,60	1.293.640,53	568.416,42
III. Flüssige Mittel			
1. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten	8.053.362,77		11.833.251,93
2. Bausparguthaben	646.900,87	8.700.263,64	446.843,63
		15.105.256,49	18.150.214,93
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN			
1. Geldbeschaffungskosten	85.209,49		99.816,83
2. Andere Rechnungsabgrenzungsposten	21.454,41	106.663,90	16.900,72
		105.826.052,94	101.586.296,50

PASSIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. EIGENKAPITAL			
I. Gezeichnetes Kapital		2.556.459,41	2.556.459,41
II. Kapitalrücklage		9.386.554,37	9.386.554,37
III. Gewinnrücklagen			
1. Sonderrücklage gemäß § 27 Abs. 2 Satz 3 DMBilG	21.882.881,35		21.882.881,35
2. Andere Gewinnrücklagen	4.726.967,62	26.609.848,97	1.239.864,45
IV. Jahresüberschuss		685.838,56	3.487.103,17
		39.238.701,31	38.552.862,75
B. Sonderposten für Investitionszuschüsse und -zulagen		267.794,32	277.028,60
C. RÜCKSTELLUNGEN			
1. Rückstellungen für Pensionen	268.383,00		242.908,00
2. Sonstige Rückstellungen	1.149.850,08	1.418.233,08	364.088,35
D. VERBINDLICHKEITEN			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	58.178.389,57		55.669.460,07
2. Erhaltene Anzahlungen	5.005.988,56		5.193.014,05
3. Verbindlichkeiten aus Vermietung	146.070,78		142.885,69
4. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.324.213,38		883.131,82
5. Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	8.663,27		37.510,00
6. Sonstige Verbindlichkeiten	102.576,76	64.765.902,32	99.467,61
- davon aus Steuern: EUR 21.656,02 (31.12.2008: EUR 24.208,93)			
- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: EUR 195,00 (31.12.2008: EUR 196,00)			
E. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		135.421,91	123.939,56
		105.826.052,94	101.586.296,50

Wohnungs- und Baugesellschaft Wolfen mbH, Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Gewinn- und Verlustrechnung

	2009		2008
	€	€	€
1. Umsatzerlöse			
a) aus der Hausbewirtschaftung	15.405.469,38		15.001.318,71
b) aus Betreuungstätigkeit	90.770,12	15.496.239,50	118.391,48
2. Verminderung oder Erhöhung des Bestandes an unfertigen Leistungen		-118.127,88	339.955,45
3. Andere aktivierte Eigenleistungen		31.004,28	51.295,25
4. Sonstige betriebliche Erträge		2.199.612,93	4.757.401,51
5. Aufwendungen für bezogene Lieferungen und Leistungen			
a) Aufwendungen für Hausbewirtschaftung		7.754.847,66	7.571.408,07
Rohergebnis		**9.853.881,17**	**12.696.954,33**
6. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	1.437.263,00		1.458.382,61
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	287.688,33	1.724.951,33	402.827,57
davon für Altersversorgung: € 38.095,30 (2008: € 110.376,44)			
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		2.915.287,19	3.859.726,53
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen		1.986.951,64	1.318.728,32
9. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		115.466,26	431.922,38
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		2.655.891,71	2.600.651,30
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		**686.265,56**	**3.488.560,38**
19. Sonstige Steuern		427,00	1.457,21
Jahresüberschuss		**685.838,56**	**3.487.103,17**

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.

TGZ
Technologie- und Gründerzentrum
Bitterfeld-Wolfen mbH

TGZ Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld-Wolfen GmbH, Bitterfeld-Wolfen

Bilanz zum 31. Dezember 2009

Aktiva

	31.12.2009 EUR			31.12.2008 TEUR
A. ANLAGEVERMÖGEN				
I. Immaterielle Vermögensgegenstände Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		302,44		4
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	2.126.070,50			2.224
2. Technische Anlagen und Maschinen	542.241,46			859
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	8.332,60			11
		2.676.644,56		2.894
			2.676.947,00	2.898
B. UMLAUFVERMÖGEN				
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	197.813,50			168
2. Sonstige Vermögensgegenstände	6.606,43			8
		204.419,93		176
II. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten		337.698,84		243
			542.118,77	419
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN			690,63	1
			3.219.756,40	3.318

Passiva

	31.12.2009 EUR		31.12.2008 TEUR
A. EIGENKAPITAL			
I. Gezeichnetes Kapital	52.000,00		52
II. Kapitalrücklage	3.038.064,77		2.695
III. Verlustvortrag	-1.320.024,61		-1.057
IV. Jahresfehlbetrag	-278.837,99		-263
		1.489.202,17	1.427
B. RÜCKSTELLUNGEN			
Sonstige Rückstellungen		21.340,00	18
C. VERBINDLICHKEITEN			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	1.512.253,46		1.646
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	44.883,85		66
3. Sonstige Verbindlichkeiten	151.296,77		161
- davon aus Steuern: EUR 7.503,26 (Vorjahr: TEUR 14)			
- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: EUR 819,24 (Vorjahr: TEUR 1)			
		1.708.434,08	1.873
D. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		780,15	0
		3.219.756,40	3.318

011

TGZ Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld-Wolfen GmbH, Bitterfeld-Wolfen

Gewinn- und Verlustrechnung für 2009

	2009 EUR		2008 TEUR
1. Umsatzerlöse		680.557,01	717
2. Sonstige betriebliche Erträge		75.236,71	112
3. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	205.031,05		223
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	36.367,79		43
- davon für Altersversorgung: EUR 0,00 (Vorjahr: TEUR 0)			
		241.398,84	266
4. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		246.982,02	183
5. Sonstige betriebliche Aufwendungen		480.303,60	553
6. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		4.640,23	7
7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		50.757,75	77
8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		-259.008,26	-243
9. Sonstige Steuern		19.829,73	20
10. Jahresfehlbetrag		-278.837,99	-263

TGZ Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld-Wolfen GmbH

Wirtschaftsplan des TGZ für das Jahr 2011

Gliederung des Wirtschaftsplanes

A Vorbericht zum Wirtschaftsplan

1. Rechtliche Verhältnisse und Gegenstand des Unternehmens
2. Erläuterungsbericht zur Entwurfs-Fassung xx-xx-2010

B Erfolgsplan für das Wirtschaftsjahr

C Vermögensplan für das Wirtschaftsjahr

- Finanzierungsmittel (Einnahmen)
- Finanzierungsbedarf (Ausgaben)

D Stellenübersicht für das Wirtschaftsjahr

E Finanzplan für die Jahre 2011 bis 2015

- Finanzplan
- Investitionsplan

A Vorbericht zum Wirtschaftsplan

1. Rechtliche Verhältnisse und Gegenstand des Unternehmens

Firma:	Technologie- und Gründerzentrum Bitterfeld-Wolfen GmbH (TGZ)
Rechtsform:	Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Sitz:	06766 Bitterfeld-Wolfen, OT Wolfen
Anschrift:	ChemiePark Bitterfeld Areal A, Andresenstraße 1a
Gründung am:	26. November 1992
Gesellschafts-vertrag:	UR-Nr. 230 der Urkundenrolle 2006 vom 09.03.02006 mit Nachtrag vom 19.10.2006, UR-Nr. 1042 der Urkundenrolle 2006 der Notarin Claudia Dauer
Eintragung ins Handelsregister:	20.12.2006 Amtsgericht Stendal, HRB 12929
Gegenstand des Unternehmens:	Der Gegenstand des Unternehmens besteht in der Einrichtung und dem Betrieb eines Gründer- und Innovationszentrums, mit dem die Gründung neuer Unternehmen sowie die Entwicklungen junger Unternehmen, die Leistungen anbieten, Güter und Verfahren entwickeln, produzieren und vermarkten, gefördert werden sollen. Weiter sollen Unternehmens koordiniert und gefördert werden, deren Tätigkeitsgebiet auf dem Gebiet des Umweltschutzes liegt. Das Unternehmen kann sich hierbei anderer Unternehmen bedienen, andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen, vertreten, sich an solchen Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten.
Geschäftsjahr:	01. Januar bis 31. Dezember
Dauer der Gesellschaft:	Die Gesellschaft wurde auf unbestimmte Zeit gegründet
Stammkapital:	52.000,00 €
Geschäftsführung	Herr Dipl.-Ing. Kurt Lausch

2. Erläuterungsbericht zur Entwurfs-Fassung xx-07-2010

Der Wirtschaftsplan für das Planjahr 2011 wurde gemäß der Eigenbetriebsverordnung vom 20.08.2007 erstellt.
Spezielle Erläuterungen erfolgen zu nachstehenden Positionen:

Position 1 "Umsatzerlöse"
Miete: Die Kalkulation der Mieteinnahme erfolgt aus

- der Entwicklung der Vorjahre
- der möglichen mittleren Auslastung im Jahresverlauf
- der Schätzung der durchschnittlichen Mietpreise für Büro, Labor und Technikum, die aus der Tabelle der Mietpreisstaffelung (nach Alter der Firma und Nutzungsbereich) abzuleiten ist.

sonstige Einnahmen:

- Hier sind Erlöse u. a. aus Dienstleistungen, Infrastruktur und Optionen eingeordnet.

Einnahmen Betriebskostenanteile:

- Einnahmen aus den Nebenkostenvorauszahlungen der Mieter entsprechend aktueller Vereinbarungen und Verträge. Änderungen von Energiekosten und erhöhte Verbräuche der vom TGZ angebotenen und/oder bezahlten Medien im Jahresverlauf werden exakt erst mit der Betriebskostenabrechnung am Jahresende erfasst und nachberechnet. Seit 2009 erfolgt eine Zwischenabrechnung nach dem 30.06..

Fördermittel:

- Die Möglichkeit einer Projektförderung für TGZ`s ist derzeit in Sachsen - Anhalt nicht mehr vorhanden. Dennoch versuchen wir zu speziellen Themen auch weiterhin eine Förderung zu erreichen.

Position 2 "Sonstige betriebliche Erträge"
Hier sind insbesondere

- Erträge aus Projekten
- Lohnkostenzuschüsse zu den Projekten "Wissenschaftliche Bibliothek" und "Schülerlabor"
- und Sonstiges enthalten.

Wobei die Lohnkostenzuschüsse von Förderzusagen abhängen, die nicht voraus bestimmbar sind.

Position 4 "Personalaufwand"
Personalaufwand TGZ:

Die Einstufung und Entwicklung der Gehälter ist entsprechend des Beschlusses der Gesellschafter vom 07.09.1999 an den öffentlichen Dienst angelehnt. Für jeden Mitarbeiter liegt eine aktuelle Stellenbeschreibung vor. Entsprechend der gesetzlichen Änderungen, Spezifizierungen von Aufgabengebieten und Verantwortungsbereichen erfolgten Anpassungen.

Personalaufwand Projekte:

Die Möglichkeit der Fördermittelerwerbung ist nicht vorhersehbar. Die Projekte "Wissenschaftliche Bibliothek" und "Schülerlabor" sind allerdings als dauerhafte Projekte vorgesehen.

Das hier eingebundene Personal war bisher bereit die wechselnden Bedingungen und geringen Verdienstmöglichkeiten aus Interesse an der Arbeit zu akzeptieren.

Position 5 "Abschreibung"
Auf Grund der Investitionen, Sanierung Flur Haus B und Bau der Rampe am Haus A, wird sich die Abschreibung geringfügig verändern. Der Betrag wird am Jahresende korrekt berechnet. Falls die Erweiterung des TGZ durch die Übernahme und Sanierung des UHU-Gebäudes gelingt, verändert sich der Abschreibungsbetrag entsprechend.

Position 6 "Sonstige betriebliche Aufwendungen"
Raumkosten / Betriebskosten:
Die Kalkulation erfolgt aus

- der Entwicklung der Vorjahre
- der möglichen mittleren Auslastung im Jahresverlauf.

Die Verbräuche der Unternehmen und die Energiepreisentwicklung sind praktisch nicht kalkulierbar.

Reparatur und Instandhaltung:
Die Kalkulation erfolgt aus

- der Entwicklung der Vorjahre
- mögliche vorhersehbare Maßnahmen.
  Aktuell steht die Sanierung der Brandmeldeanlagen im Plan, die im Jahr 2010 beginnt.

Die umfangreiche Infrastruktur und die u. U. notwendige schnelle Beseitigung von Störungen erfordern entsprechende Rücklagen.

Werbungskosten:
Auf Anforderung des Gesellschafters "Landkreis Bitterfeld" wurde vor Jahren diese Position stark reduziert. Dies schränkt die Möglichkeiten der Außenwirkung des TGZ ein.

TGZ - Material- und Betriebskosten:
Bestehen im Wesentlichen aus den Kosten des unmittelbaren Geschäftsbetriebes und nichtumlegbaren Betriebskosten.

Position 9 "Zinsen und ähnliche Aufwendungen"
Diese sind durch die Umschuldungen des KSK- und KfW-Darlehens kalkulierbar.
Falls die Erweiterung des TGZ durch die Übernahme und Sanierung des UHU-Gebäudes gelingt, verändert sich der Betrag entsprechend.

Position 15 "Aufwendungen für Tilgung der Kredite"
Diese sind durch die Umschuldungen des KSK- und KfW-Darlehens kalkulierbar.
Falls die Erweiterung des TGZ durch die Übernahme und Sanierung des UHU-Gebäudes gelingt, verändert sich der Betrag entsprechend.

Position 16 "Jahresergebnis"
Trotz der durchschnittlichen etwa 80% -igen Auslastung ist das TGZ mit den regional erreichbaren Mietpreisen nicht in der Lage ohne Verlustausgleiche der Gesellschafter auszukommen. Die bestehenden Miet- und Optionsverträge liegen über dem derzeitigen Flächenangebot des TGZ im Technikumsbereich. Daraus wurde das Erweiterungskonzept abgeleitet. Mit der Erweiterung ist mittelfristig eine verbesserte Wirtschaftlichkeit des TGZ erreichbar.

D Stellenübersicht für das Wirtschaftsjahr 2011

Lf d. Nr.	Funktionsbezeichnung	Zahl der Stellen Planjahr 2011	Gehalt in Anlehnung an TVöD für 2011	Gehalt in Anlehnung an TVöD für 2010	Zahl der Stellen Geschäftsjahr 2010
1	Geschäftsführer	1	außertariflich	außertariflich	1
2	Sachbearbeiterin	1	EG 8 St.4	EG 8 St.4	1
3	Sachbearbeiterin	1	EG 8 St.3	EG 8 St.3	1
4	Techn. Mitarbeiter	1	EG 7 St.2	EG 7 St.2	1
5	Auszubildender		Ausbildungsentschädigung	Ausbildungsentschädigung	1

BQP
Bitterfelder Qualifizierungs- und
Projektierungsgesellschaft mbH

Bitterfelder Qualifizierungs- und Projektierungsgesellschaft mbH - BQP, Bitterfeld-Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom
1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Bilanz

AKTIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR	31.12.2008 EUR
A. ANLAGEVERMÖGEN				
I. Immaterielle Vermögensgegenstände				
1. Software	238,22		487,89	
2. Geleistete Anzahlungen	80.000,00	80.238,22	80.000,00	80.487,89
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	638.754,85		640.183,85	
2. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	166.588,38	805.343,23	163.604,46	803.788,31
III. Finanzanlagen				
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	26.001,00		26.001,00	
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen	484.652,70	510.653,70	820.852,70	846.853,70
		1.396.235,15		1.730.929,90
B. UMLAUFVERMÖGEN				
I. Vorräte				
Unfertige Leistungen		9.535.390,44		7.201.534,63
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	162.453,21		849.893,18	
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	1.056.404,20		839.428,94	
3. Sonstige Vermögensgegenstände	511.307,83	1.730.165,24	581.506,65	2.270.828,77
III. Wertpapiere				
Eigene Anteile		610,15		610,15
IV. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten		1.171.504,49		1.064.608,05
		12.537.670,32		10.537.581,60
C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN		6.732,20		6.086,86
		13.940.637,67		12.274.600,16

PASSIVA	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR	31.12.2008 EUR
A. EIGENKAPITAL				
I. Gezeichnetes Kapital		52.000,00		52.000,00
II. Kapitalrücklage		424.546,11		424.546,11
III. Gewinnrücklagen				
Rücklage für eigene Anteile		610,15		610,15
IV. Gewinnvortrag		3.236.719,89		2.575.050,35
V. Jahresfehlbetrag/-überschuss		-1.040.803,51		661.669,54
		2.673.072,64		3.713.876,15
B. SONDERPOSTEN FÜR ZUWENDUNGEN ZUM ANLAGEVERMÖGEN		86.850,59		70.016,28
C. RÜCKSTELLUNGEN				
1. Steuerrückstellungen	233.600,00			0,00
2. Sonstige Rückstellungen	110.400,00	344.000,00		374.400,13
D. VERBINDLICHKEITEN				
1. Verbindlichkeiten gegenüber Zuwendungsgebern	7.673.009,35		5.117.384,67	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 7.673.009,35 (Vj.: EUR 5.117.384,67)				
2. Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	1.467.312,50		1.393.796,00	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 1.467.312,50 (Vj.: EUR 1.393.796,00)				
3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1.273.604,46		1.232.999,69	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 1.273.604,46 (Vj.: EUR 1.232.999,69)				
4. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	8.171,26		8.891,97	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 8.171,26 (Vj.: EUR 8.891,97)				
5. Sonstige Verbindlichkeiten	414.616,87		363.235,27	
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr: EUR 414.616,87 (Vj.: EUR 363.235,27)				
- davon aus Steuern: EUR 33.391,54 (Vj.: EUR 27.285,70)				
- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: EUR 0,00 (Vj.: EUR 0,00)		10.836.714,44		8.116.307,60
		13.940.637,67		12.274.600,16

018

Bitterfelder Qualifizierungs- und Projektierungsgesellschaft mbH - BQP
Bitterfeld-Wolfen

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr
vom 1. Januar 2009 bis zum 31. Dezember 2009

Gewinn- und Verlustrechnung

	2009		2008
	EUR	EUR	EUR
1. Umsatzerlöse		0,00	1.255.904,60
2. Erträge aus Zuwendungen		2.766.622,18	3.269.077,81
3. Erhöhung oder Verminderung des Bestands an unfertigen Leistungen		2.433.855,81	-982.529,87
4. Erträge aus der Auflösung des Sonderpostens für Zuwendungen zum Anlagevermögen		19.846,02	18.389,86
5. Sonstige betriebliche Erträge		843.254,28	2.987.353,43
6. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	150.680,85		139.675,14
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	876.286,78	1.026.967,63	1.683.457,12
7. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	3.956.677,47		2.518.531,63
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung	815.468,83		530.171,76
- davon für Altersversorgung: EUR 3.482,52 (Vj.: EUR 3.482,52)		4.772.146,30	
8. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		40.325,36	45.406,91
9. Sonstige betriebliche Aufwendungen		756.242,16	819.718,22
10. Erträge aus Gewinnabführungsvertrag		189.374,75	11.812,58
11. Erträge aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		7.235,48	24.828,38
- davon aus verbundenen Unternehmen: EUR 7.235,48 (Vj.: EUR 24.828,38)			
12. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		29.443,44	35.048,76
- davon aus verbundenen Unternehmen: EUR 0,00 (Vj.: EUR 0,00)			
13. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		36.954,50	20.355,75
14. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		-343.003,99	862.569,02
15. Außerordentliche Aufwendungen		450.000,00	0,00
16. Außerordentliches Ergebnis		-450.000,00	0,00
17. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		1.583,67	3.682,68
18. Sonstige Steuern		246.215,85	197.216,80
19. Jahresfehlbetrag/-überschuss		-1.040.803,51	661.669,54

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.

IPG Stadtentwicklungsgesellschaft mbH

BILANZ

IPG Stadtentwicklungsges. BTF mbH, Bitterfeld

zum

31. Dezember 2009

AKTIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		0,50	0,50
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	4.130.586,96		4.254.305,49
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	57.216,00	4.187.802,96	15.476,00
B. Umlaufvermögen			
I. Vorräte			
1. in Ausführung befindliche Bauaufträge	215.328,11		153.048,83
2. fertige Erzeugnisse und Waren	387.470,68	602.798,79	499.583,15
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	118.552,41		301.904,91
2. sonstige Vermögensgegenstände	489.329,03	607.881,44	597.315,01
Übertrag		5.398.463,69	5.821.633,89

PASSIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
A. Eigenkapital			
I. Gezeichnetes Kapital		25.564,59	25.564,59
II. Gewinnvortrag		4.539.908,98	4.539.292,61
III. Jahresfehlbetrag		20.301,71-	616,37
B. Rückstellungen			
1. sonstige Rückstellungen		13.960,00	13.960,00
C. Verbindlichkeiten			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	593.998,87		771.521,07
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 2.070,39 (Euro 0,00)			
- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als fünf Jahren Euro 0,00 (Euro 605.191,02)			
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	406.592,35		512.427,33
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 406.592,35 (Euro 512.427,33)			
3. sonstige Verbindlichkeiten	75.357,24	1.075.948,46	27.797,62
- davon aus Steuern Euro 23.082,30 (Euro 20.077,32)			
Übertrag		5.635.080,32	5.891.179,59

021

BILANZ

IPG Stadtentwicklungsges. BTF mbH, Bitterfeld

zum

31. Dezember 2009

AKTIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
Übertrag		5.398.483,69	5.821.633,89
- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr Euro 474.999,80 (Euro 577.916,51)			
III. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks		88.269,12	66.304,92
C. Rechnungsabgrenzungsposten		148.327,51	3.240,78
		5.635.080,32	5.891.179,59

PASSIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
Übertrag		5.635.080,32	5.891.179,59
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 75.357,24 (Euro 26.093,45)			
		5.635.080,32	5.891.179,59

022

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG vom 01.01.2009 bis 31.12.2009

IPG Stadtentwicklungsges. BTF mbH, Bitterfeld

	Euro	Geschäftsjahr Euro	%	Vorjahr Euro
1. Umsatzerlöse		402.793,72	114,12	282.782,89
2. Verminderung des Bestands in Ausführung befindlicher Bauaufträge		49.833,19	14,12	74.951,16
3. Gesamtleistung		352.960,53	100,00	207.831,73
4. sonstige betriebliche Erträge				
a) ordentliche betriebliche Erträge				
aa) sonstige ordentliche Erträge	0,00			20.653,31
b) Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens und aus Zuschreibungen zu Gegenständen des Anlagevermögens	25.116,22			0,00
c) Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen	0,00			215,00
d) sonstige Erträge im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	197.650,39	222.766,61	63,11	255.447,48
5. Materialaufwand				
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	3.840,17			741,51-
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	51.096,74	54.936,91	15,56	45.217,69
6. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter	173.170,65			129.405,98
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	33.958,41	207.129,06	58,68	27.898,11
- davon für Altersversorgung Euro 3.107,43 (Euro 3.107,43)				
7. Abschreibungen				
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebs		98.675,52	27,96	81.968,82

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG vom 01.01.2009 bis 31.12.2009

IPG Stadtentwicklungsges. BTF mbH, Bitterfeld

Übertrag		214.985,65		200.398,45
		Geschäftsjahr		Vorjahr
	Euro	Euro	%	Euro
Übertrag		214.985,65		200.398,45
8. sonstige betriebliche Aufwendungen				
a) ordentliche betriebliche Aufwendungen				
aa) Raumkosten	66.419,88			42.247,60
ab) Versicherungen, Beiträge und Abgaben	19.126,62			25.584,88
ac) Reparaturen und Instandhaltungen	8.203,14			3.415,74
ad) Fahrzeugkosten	8.390,01			7.648,38
ae) Werbe- und Reisekosten	7.245,87			12.206,47
af) Kosten der Warenabgabe	31.638,77			20.448,73
ag) verschiedene betriebliche Kosten	93.989,58			75.681,06
b) Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00			21.530,55
c) Verluste aus Wertminderungen oder aus dem Abgang von Gegenständen des Umlaufvermögens und Einstellungen in die Wertberichtigung zu Forderungen	3.851,00			0,00
d) sonstige Aufwendungen im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	122,00	238.986,87	67,71	86,00
9. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		48.325,03	13,69	58.947,89
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		21.241,44	6,02	26.118,95
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		3.082,37	0,87	24.377,98
12. sonstige Steuern		23.384,08	6,63	23.761,61
13. Jahresfehlbetrag		20.301,71	5,75	616,37-

IPG

Wirtschaftsplan

für die

IPG-Stadtentwicklungsgesellschaft mbH

2011 bis 2014

IPG

1. Aktuelle Unternehmenscharakteristik nach § 118 Abs. 2 GO LSA

1.1. allgemeine Angaben

Name des Unternehmens:	IPG-Stadtentwicklungsgesellschaft mbH
Rechtsform:	Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Sitz:	06749 Bitterfeld-Wolfen/OT Bitterfeld
Anschrift:	Vierzoner Straße 19
Telefon:	03493/60 55 70
Fax:	03493/60 55 79
e-mail:	info@ipg-bitterfeld.de
Eintragung im Handelsregister:	Amtsgericht Stendal, HRB 12193
Letzter geprüfter Jahresabschluss:	2009
Anzahl der Gesellschafterversammlungen in 2009:	3
Anzahl der Aufsichtsratssitzungen in 2009:	5

1.2. Gegenstand des Unternehmens
(gem. § 3 Gesellschaftsvertrag)

1. Gegenstand des Unternehmens ist die Entwicklung und Förderung der wirtschaftlichen Struktur der Region Bitterfeld. Zu dieser regionalen Wirtschaftförderung kann die Gesellschaft insbesondere folgende Tätigkeiten ausführen:
   - Analysen über die Erwerbs- und Wirtschaftsstrukturen der Region Bitterfeld-Wolfen
   - Informationen über Standortvorteile und Fördermaßnahmen der Region
   - Informationen über Wirtschaftsfördermaßnahmen von Bund, Land und Kommunen sowie der Europäischen Union
   - Anwerbung und Ansiedlung von Unternehmen
   - Beratung und Betreuung von ansiedlungswilligen Unternehmen in Verfahrens-, Förderungs- und Standortfragen
   - Beratung und Unterstützung bei der Beschaffung von Gewerbegrundstücken, insbesondere von Kommunen
   - Beschaffung, Erschließung und Veräußerung von Grundstücken zur Ansiedlung, Erhaltung und Erweiterung von Unternehmen
   - Schaffung neuer Arbeitsplätze, z. B. durch Förderung von Maßnahmen, die dem Aufbau, Erhalt bzw. Ausbau von Beschäftigungsstrukturen, vor allem der Schaffung von Dauerarbeitsplätzen dienen, Koordinierung und Übernahme von Trägerschaften projektbezogener Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen
   - Schaffung neuer Arbeitsplätze, z. B. durch Förderung von Maßnahmen, die dem Aufbau, Erhalt bzw. Ausbau von Beschäftigungsstrukturen, vor allem der Schaffung von Dauerarbeitsplätzen dienen, Koordinierung und Übernahme von Trägerschaften projektbezogener Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen
   - Durchführung und Sanierung von Altlasten zum Zwecke der Ansiedlung, Erhaltung oder Erweiterung von Unternehmen
   - Beschaffung, Erschließung und Vermarktung von Grundstücken zur Nutzung als Wohn- und Mischgebiet, für die ein besonderes städtebauliches Interesse besteht
   - Herstellung und Betrieb von Anlagen und Einrichtungen zur Nutzung für Tourismus, Sport, Freizeit und Erholung

Im Rahmen entsprechender Vereinbarungen kann sich die Gesellschaft auch mit der Verwertung kommunaler Flächen befassen, sei es nach Übertragung solcher Immobilien auf die Gesellschaft oder in Form eines Erschließungs- und Vermarktungsvertrages.
Zum Gegenstand der Gesellschaft zählen alle Geschäfte und Maßnahmen, die der Durchführung dieses Gegenstandes dienen können oder mit ihm im Zusammenhang stehen sowie alle damit verbundenen Nebengeschäfte insbesondere der Stadtentwicklung.

2. Geschäfte im Rahmen des vorstehenden Gegenstandes sollen dem Zweck der Gesellschaft dienen, im Rahmen ihrer kommunalen Aufgabenstellung durch Förderung der Wirtschaft zur Verbesserung der sozialen und wirtschaftlichen Struktur der Region Bitterfeld beizutragen.

3. Die Gesellschaft kann im Rahmen des § 117 GO LSA andere Unternehmen erwerben, selbst errichten oder sich an ihnen auch als persönlich haftender Gesellschafter beteiligen und die Geschäftsführung anderer Unternehmen übernehmen.

4. Die Gesellschaft ist nicht auf Gewinnerzielung ausgerichtet. Sollten dennoch Gewinne entstehen, werden diese ausschließlich für den Gesellschaftszweck eingesetzt.

1.3. Stammkapital

Gesellschafter	Geschäftsanteile (Euro)	
Stadt Bitterfeld-Wolfen	25.564,59	100,0 %
insgesamt	**25.564,59**	**100,0 %**

1.4. geleistete Aufwandsentschädigungen 3.350,00 EUR

1.4.1. Geschäftsführung

Herr W. Rienäcker

1.4.2. Vertreterin des Gesellschafters

Frau Oberbürgermeisterin Petra Wust

1.4.3. Aufsichtsratsmitglieder

Herr Dr. W. Baronius - Vorsitzender
Herr H. Tischer - stell. Vorsitzender
Frau D. Zoschke
Frau P. Wust
Herr Kl.-A. Gatter
Herr K. Hamerla

1.5 *Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks*

1.5.1 *Marina:*

Die IPG betreibt die „Marina Bernsteinsee" als öffentliche touristische Einrichtung. Durch eine bessere Ausnutzung der zur Verfügung stehenden Flächen konnten in der Saison 2010 zusätzlich 8 Liegeplätze angeboten werden. Verbunden mit einer Preiserhöhung für die Leistungen der Marina konnten die Einnahmen in der Saison 2010 um 17 % gesteigert werden.
Die Marina ist über die Mitgliedschaft der IPG im „Blauen Band Sachsen-Anhalt" vertreten, das unter der Rubrik „Aktivtourismus" als weitere Markensäule in die touristische Vermarktung des Landes aufgenommen wurde.
Gemeinsam mit der Stadt Bitterfeld-Wolfen bewerben wir die Marina, das Wasserzentrum und in begrenztem Umfang das Wassersportzentrum als Bestandteil der touristischen Destination Goitzsche auf Messen und Veranstaltungen.
Auf Grund weiterer Nachfragen wurde gemeinsam mit dem Zweckverband Bergbaufolgelandschaft Goitzsche beim Land ein Förderantrag eingereicht, in dem unter anderem die Erweiterung der Marina um 60 Liegeplätze vorgesehen ist. Dies ist jedoch in der Vorausschau nicht berücksichtigt.

1.5.2 *Wasserzentrum:*

Das Wasserzentrum wird seit dem Jahr 2009 im Auftrag der Stadt Bitterfeld-Wolfen betrieben.
Die in den Vorjahren beschriebene Entwicklung hinsichtlich Besucherzahlen und Veranstaltungen hat sich weiter stabilisiert. Jedoch können die Einnahmen trotz einer Erhöhung der Eintrittspreise nicht spürbar gesteigert werden.
Auf Grund erhöhter Aufwendungen für technische Überprüfungen der Brandschutzeinrichtungen und weiterer Kosten, sowie gestiegener Lohnkosten ist eine Erhöhung des Defizits zu verzeichnen.
Ein Teil der Mitarbeiterinnen wurde bisher mit einem Stundenlohn von weniger als 5,00 € entlohnt. Eine Anpassung an ein ortsübliches Gehalt war daher überfällig.
Der erhöhte Verlust kann unter den gegebenen Bedingungen durch die IPG abgefangen werden.
Eine im Jahr 2010 erarbeitete Studie für ein völlig neues Konzept des Wasserzentrums soll die Grundlage für die künftige Entwicklung darstellen. Die Umsetzung ist ausschließlich von der Sicherung der Finanzierung abhängig, die durch die Einbindung global agierender Firmen und ihrer Produkte gesichert werden soll.

Das Wasserzentrum ist Bestandteil der touristischen Themenroute der Industriekultur „Kohle-Dampf-Licht".

1.5.3. *Gewerbepark:*

Die IPG hat im Auftrag der Stadt Bitterfeld im Jahr 1999 das Gelände der ehemaligen Rohrwerke Bitterfeld mit dem Auftrag erworben, das Areal neu zu erschließen und zu vermarkten. Die Erschließungsarbeiten sind mit dem Bau einer Haupterschließungsstraße und einer Stichstrasse vorläufig abgeschlossen und werden bei konkretem Bedarf fortgeführt. Handlungsbedarf besteht weiterhin beim Abriss der ungenutzten Gebäude.

Im Jahr 2010 wurde durch die enviaM die Stromversorgung des Gewerbeparks erneuert. Dies erfolgte für die IPG und übrigen Anleger weitestgehend kostenneutral. Dadurch können die noch im Besitz der IPG befindlichen Trafos und das Netz außer Betrieb genommen werden. Damit ist die Versorgungssicherheit der Anlieger gewährleistet.
Die Einnahmen/Ausgaben im Gewerbepark stellen sich weitestgehend konstant dar, jedoch muss der sinkende Zinsanteil an der vom Handelshof zu zahlenden Rate berücksichtigt werden.
Insgesamt stellt sich die Vermarktung des Gewerbeparks schwierig dar, da das Gelände auf Grund seiner Lage und der Vornutzung nur schwer mit anderen Standorten konkurrieren kann.

1.5.4 WSZ

Der Abriss der ehem. Wolfener Schwefelsäure- und Zement GmbH wird im Jahr 2010 abgeschlossen. Die Abrechnungen des Projektes – Prüfung der Schlussrechnung und Erstellung des Verwendungsnachweises – wird teilweise noch im Jahr 2011 durchgeführt, wirken sich aber Betriebswirtschaftlich nicht aus, da die Leistungen der IPG bereits im Wesentlichen abgerechnet sind.

1.5.5 Stadtbad

Das Gelände des ehemaligen Stadtbades Bitterfeld wird mit einem Bebauungsplan belegt und als Eigenheimstandort erschlossen.
Da auch im Jahr 2010 keine Regelung hinsichtlich der Bundesstrasse erreicht wurde, wird die weitere Erschließung / Vermarktung entsprechend zeitversetzt geplant.
Unter Umständen muss auf Grund der eingetretenen Verzögerungen der Zahlungstermin für das Grundstück mit der Stadt neu verhandelt werden.
Am Ende des Berechnungszeitraumes sind auf dem Gelände noch 135 T€ an Erschließungsleistungen zu erbringen. Dem stehen Flächen im Wert von 370 T€ zum Verkauf gegenüber.
Die ausgewiesenen Minusbeträge müssen im Rahmen der Erschließung/Vermarktung durch eine Zwischenfinanzierung ausgeglichen werden.

1.5.6 Parkplätze

Die IPG ist beauftragt, die Parkplätze an der Bitterfelder Wasserfront zu bewirtschaften und ein Parkleitsystem zu erarbeiten.
Es hat sich herausgestellt, dass mit den erzielbaren Einnahmen der Bau und Betrieb eines Parkdecks oder ein Parkhauses auch unter dem Einsatz von Fördermitteln nicht wirtschaftlich darstellbar ist.
Da zur Zeit nicht davon ausgegangen werden kann, dass die Bewirtschaftung der Sonderbaufläche SO12 als Parkplatz weiterhin genehmigt wird, sind ab 2011 lediglich die Einnahmen für den ausgebauten Parkplatz, sowie dem Busparkplatz berücksichtigt.
Die IPG erarbeitet mit den weiteren Partnern an der Goitzsche ein Parkplatzkonzept.

1.5.7 Wassersportzentrum

Das ehemalige Gelände der Deutschen Bahn am Sportpark Süd ist im Masterplan I und im ganzheitlichen Nutzungskonzept der Goitzsche als Gebiet für Freizeit, Tourismus und Camping ausgewiesen.
Die IPG hat das Areal erworben und die Grundlagen für die Entwicklung geschaffen. Nach Abschluss der Pachtverträge im Jahr 2009 haben die Sportvereine begonnen, ihre Vereinsgelände zu gestalten und teilweise vorhandene Gebäude zu sanieren.
Im Rahmen des Erschließungsprojektes Bitterfeld Süd wird im Jahr 2010 die elektrotechnische Erschließung des Geländes vorgenommen. Dies ist unter anderem die Voraussetzung für eine weitere Auslastung des Campingplatzes, da das bisherige Versorgungsprovisorium nur eine begrenzte Zahl Gäste zuließ.
Die weitere infrastrukturelle Erschließung wird innerhalb des Projektes Bitterfeld Süd vorgenommen.
Eventuelle Grundstücksverkäufe sind in der Kalkulation nicht berücksichtigt.

1.5.8 Walther-Rathenau-Strasse

Nachdem im Jahr 2010 der Bereich zwischen Binnengärtenstrasse und Ratswall erneuert wird, beginnt 2011 nach Ende der Frostperiode der Ausbau der Strasse zwischen Bismarck- und Binnengärtenstrasse. Ein weiterer Schwerpunkt wird die Erneuerung der Loberbrücke sein.

1.5.9 Binnengärtenzentrum

Unter dieser Bezeichnung ist das Gesamtprojekt Abriss KIZ und Jugendclubhaus, Sanierung Diesterwegschule und Gestaltung des gesamten Bereiches zwischen der Strasse am Theater und der Walther-Rathenau-Strasse zusammengefasst.
Es sind 3 % der anrechenbaren Kosten als Vergütung für das Projektmanagement der IPG berücksichtigt.
Der erste Bauabschnitt – die Errichtung eines Parkplatzes auf der Fläche des ehemaligen KIZ und die Gestaltung des unmittelbaren Umfeldes wird im Jahr 2010 realisiert. Die Sicherungsmaßnahmen an der Turnhalle – Sanierung Dach und Fassade – werden 2010/11 durchgeführt. Die Sanierung des Gebäudes insgesamt und eine Erweiterung für eine neue Nutzung sind evtl. für das Jahr 2011 vorgesehen.
Der Abriss des ehemaligen Clubhauses und des Zwischenbaus werden ebenfalls 2010 begonnen und nachdem der Zwischenbau beräumt ist, im Jahr 2011 abgeschlossen.

1.5.10 Erschließung Bitterfeld Süd

Der Förderbescheid für das Erschließungsprojekt Bitterfeld Süd ging Ende 2009 bei der Stadtverwaltung ein. Da bisher auf Grund der Haushaltssituation die Sicherung der Eigenmittel nicht nachgewiesen werden konnte, verzögert sich der Beginn der Arbeiten voraussichtlich auf das Ende des Jahre 2010.

Die in den Punkten 1.5.7 bis 1.5.10 beschriebenen Projekte werden auf Grundlage von Städtebaulichen Verträgen zwischen Stadt und IPG realisiert. Die Leistungen der IPG werden mit 2% der nachgewiesenen förderfähigen Kosten vergütet.

1.5.10 Wasserfront

Die Einnahmen/Ausgaben resultieren aus dem abgeschlossenen Sponsoringvertrag mit der Kreissparkasse Bitterfeld zur Finanzierungssicherung der Bitterfelder Wasserfront. Der Gesamtbetrag in Höhe von 500.000,00 € wurde durch einen Kredit vorfinanziert und durch die Zahlung eines jährlichen Sponsoringbetrages über 8 Jahre getilgt. Der Vertrag läuft zum 31.12.2011 aus.

1.5.11 Kosten der IPG

Die im Plan ausgewiesenen Zahlen basieren auf den aktuellen Kosten der IPG. Auf Grund der kontinuierlichen Entwicklung gehen wir von einer unveränderten Kostensituation in den nächsten Jahren aus.
Die Personalkosten für den Gewerbepark (technischer Mitarbeiter) in der Position erfasst und in dieser Aufstellung nicht enthalten.
(Die Gesamtpersonalkosten sind auf Seite 7 bzw. 9 ausgewiesen.)

Erfolgsplan für die Wirtschaftsjahre 2010/11

- EUR -

IPG

IPG Stadtentwicklungsgesellschaft Bitterfeld mbH

	2010	2011	Veränderung
1. Umsatzerlöse	**250.300**	**425.900**	**70,16%**
Erlöse 19% USt Mieten	115.600	122.000	
Erlöse Mieten o. USt	18.400	18.000	
Erlöse 19% Sonstige	6.800	7.000	
Erlöse 19% USt Marina	68.900	69.000	
Erlöse 19% USt Wasserzentrum	25.000	33.600	
Erlöse 19% USt Projektmanagement Binnengärtenzentrum	0	11.000	
Erlöse 19% USt Projektmanagement W.-Rathenau-Str.	0	14.300	
Erlöse 19% USt Projektmanagement Erschl. BTF Süd	0	42.000	
Erlöse 19% USt Parkplatzvermietung	15.600	9.000	
Erlöse Verkauf Grundstücke Stadtbad	0	100.000	
2. Sonstige Betriebliche Erträge	**197.569**	**195.441**	**-1,08%**
Zuschüsse Bitterfelder Wasserfront	117.941	117.941	
Betriebskostenzuschuss Stadt f. Wasserzentrum	60.000	60.000	
Sonst. betriebl. regelm. Erträge (ABM)	15.428	15.000	
Sonst. Erträge unregelmäßig (LFZ)	2.700	1.000	
Versicherungsentschädigungen	1.500	1.500	
3. Erhöhung des Bestandes in Ausführung befindl. Bauaufträge	**20.000**	**20.000**	
4. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	**39.000**	**30.000**	**-23,08%**
5. Personalaufwand	**210.000**	**220.000**	**4,76%**
Löhne und Gehälter	175.000	183.300	
Soziale Abgaben	35.000	36.700	
6. Abschreibungen	**88.000**	**88.000**	**0,00%**
7. Aufwendungen	**191.200**	**287.000**	**50,10%**
Fremdleistungen "Marina"	6.000	0	
Fremdleistungen "Stadtbad"	3.000	50.000	
Buchwert Verkauf Grundstücke "Stadtbad"	0	45.000	
Fremdleistungen "DGT-Gelände"	2.000	0	
Fremdleistungen "Erschließung Wassersportzentrum"	0	0	
laufende Kosten Betrieb Marina	25.000	33.600	
laufende Kosten Gewerbepark	67.200	67.200	
laufende Kosten Wassersportzentrum	5.000	6.400	
laufende Kosten Wasserzentrum	37.000	37.800	
laufende Kosten/Pflege u. Reparaturen Parkplätze	1.000	1.000	
Versicherungen, Beiträge und Abgaben	20.000	20.000	
Reparaturen	3.500	3.000	
Kfz-Kosten	3.500	3.000	
Werbe- und Reisekosten	3.000	3.000	
Sonstige betriebliche Aufwendungen	15.000	15.000	
8. Zinsen u.ä. Aufwendungen	**17.000**	**14.000**	**-17,65%**
gegenüber Kreditinstituten	17.000	14.000	
übrige Verbindlichkeiten	0	0	
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	**669**	**62.341**	**9218,54%**
10. Sonstige Steuern	**23.368**	**23.368**	**0,00%**
KfZ-Steuer	268	268	
Grundsteuer nicht umlagefähig	23.100	23.100	
11. Jahresüberschuss / -fehlbetrag	**-22.699**	**38.973**	

3. Vermögensplan für die Wirtschaftsjahre 2010/11

IPG Stadtentwicklungsgesellschaft Bitterfeld mbH

IPG

lfd. Nr.		EUR 2010	2011
	Finanzierungsmittel (Einnahmen)		
1	Zuführung zum Stammkapital	0	0
2	Zuführung zu Rücklagen	0	0
3	Jahresgewinn	-499	38.973
4	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0
5	Zuweisungen und Zuschüsse	0	0
6	Beiträge und ähnliche Entgelte	0	0
7	Zuführung zu langfristigen Rückstellungen	0	0
8	Kredite	0	0
9	Abschreibungen und Anlagenabgänge	88.000	88.000
10	Rückflüsse aus gewährten Krediten	95.000	95.000
11	erübrigte Mittel aus Vorjahren	190.199	181.200
12	***Finanzierungsmittel insgesamt***	***372.700***	***403.173***
	Finanzierungsbedarf (Ausgaben)		
1	Investitionen in Sachanlagen	10.000	10.000
2	Finanzanlagen (Kapitaleinlagen)	0	0
3	Rückzahlung von Stammkapital	0	0
4	Entnahme aus Rücklagen	0	0
5	Jahresverlust	0	0
6	Entnahme Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0
7	Auflösung Ertragszuschüsse	0	0
8	Entnahme langfristiger Rückstellungen	0	0
9	Tilgung von Krediten	181.500	186.800
10	Gewährung von Krediten	0	0
11	Finanzierungsfehlbetrag aus Vorjahren	0	0
12	***Finanzierungsbedarf insgesamt***	***191.500***	***196.800***
	Liquiditätsreserve	***181.200***	***206.373***

4. Finanzplan für die Wirtschaftsjahre 2010 bis 2014

IPG

IPG Stadtentwicklungsgesellschaft Bitterfeld mbH

	TEUR				
	Geschäftsjahr	Planjahr	Folgejahre		
Erfolgsplan	2010	2011	2012	2013	2014
1. Umsatzerlöse	250	426	644	646	542
2. Sonstige betriebliche Erträge	198	195	180	180	125
3. Erhöhung des Bestandes in Ausführung befindlicher Bauaufträge	20	20	5	5	5
4. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	39	30	20	15	10
5. Personalaufwand	210	220	220	220	220
6. Abschreibungen	88	88	90	90	90
7. Aufwendungen	169	287	495	495	330
8. Zinsen u.ä. Aufwendungen	17	14	15	13	10
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	**23**	**62**	**29**	**28**	**32**
10. Sonstige Steuern	23	23	23	23	23
11. Jahresüberschuss / -fehlbetrag	**0**	**39**	**6**	**5**	**9**
Vermögensplan					
12. planmäßige Abschreibungen	88	88	90	90	90
13. Kreditvalutierung	0	0	0	0	0
14. Rückflüsse aus gewährten Krediten	95	95	95	95	95
15. erübrigte Mittel aus Vorjahren	190	182	208	-96	19
16. Finanzierungsmittel (Einnahmen)	**373**	**404**	**399**	**94**	**213**
17. Tilgung	181	186	485	65	32
18. Investitionen Anlagevermögen	10	10	10	10	10
19. Liquiditätsreserve	**182**	**208**	**-96**	**19**	**171**

4.1. Finanzplan - Ein-/Ausgaben			Die . gewiesenen Werte verstehen sich incl. 19% Mehrwertst r!					
	2011	**2011**	**2012**	**2012**	**2013**	**2013**	**2014**	**2014**
	Einnahmen	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**	**Einnahmen**	**Ausgaben**
Übertrag Vorjahr	10.000,00 €		32.200,00 €		-422.445,70 €		-369.445,70 €	
Marina								
Betrieb	82.000,00 €	40.000,00 €	83.000,00 €	40.000,00 €	84.000,00 €	40.000,00 €	84.000,00 €	40.000,00 €
Erbpachtvertrag								
Wasserzentrum								
Einnahmen	40.000,00 €		40.000,00 €		40.000,00 €		40.000,00 €	
Personal		72.000,00 €		72.000,00 €		72.000,00 €		72.000,00 €
Betriebskosten		45.000,00 €		45.000,00 €		45.000,00 €		45.000,00 €
Betriebsk.zusch. Stadt	60.000,00 €		60.000,00 €		60.000,00 €		60.000,00 €	
Gewerbepark								
lfd. Kosten		80.000,00 €		80.000,00 €		80.000,00 €		80.000,00 €
Kredit Zsn./Tilgung		72.000,00 €		72.000,00 €		18.000,00 €		0
Steuern/ Versicherung		24.000,00 €		24.000,00 €		24.000,00 €		24.000,00 €
Miete/Pacht	230.000,00 €		220.000,00 €		210.000,00 €		200.000,00 €	
Stadtbad								
Flächenverkauf	100.000,00 €		300.000,00 €		400.000,00 €		300.000,00 €	
Erschließung		50.000,00 €		350.000,00 €		300.000,00 €		120.000,00 €
Grunderwerb- Restzlg.				362.645,70 €				
Parkplätze								
laufende Einnahmen	9.000,00 €		9.000,00 €		9.000,00 €		9.000,00 €	
Pflege, Rep.,		1.000,00 €		1.000,00 €		1.000,00 €		1.000,00 €
Wassersportzentrum								
Erschließung / Planung								
Mieten/ Pachten	35.000,00 €		60.000,00 €		60.000,00 €		60.000,00 €	
lfd. Kosten		10.000,00 €		10.000,00 €		10.000,00 €		
W.-Rathenau-Strasse								
Projektmanagement	17.000,00 €							
Binnengärtenzentrum								
projektmanagement	13.200,00 €							
Erschliessung BTF Süd								
Projektmanagement	50.000,00 €		50.000,00 €					
Wasserfront								
Sponsoring KSK	62.500,00 €	62.500,00 €	62.500,00 €	62.500,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Kosten IPG		220.000,00 €		220.000,00 €		220.000,00 €		220.000,00 €
	708.700,00 €	**676.500,00 €**	**916.700,00 €**	**1.339.145,70 €**	**440.554,30 €**	**810.000,00 €**	**383.554,30 €**	**602.000,00 €**
Bestand p. 31.12. d.J.		32.200,00 €		-422.445,70 €		-369.445,70 €		-218.445,70 €

035

IPG

4.2. Ausgaben - Kosten der Gesellschaft

	2011	2012	2013	2014
Personalkosten	155.000,00 €	155.000,00 €	155.000,00 €	155.000,00 €
Vers./ Beiträge	9.000,00 €	9.000,00 €	9.000,00 €	9.000,00 €
KFZ - Kosten	8.000,00 €	8.000,00 €	8.000,00 €	8.000,00 €
Werbe-/Reisekosten	7.000,00 €	7.000,00 €	7.000,00 €	7.000,00 €
Reparatur/Instandhaltung	500,00 €	500,00 €	500,00 €	500,00 €
sonst. Kosten	25.500,00 €	25.500,00 €	25.500,00 €	25.500,00 €
Rechtsberatung	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €
Gesamt	**220.000,00 €**	**220.000,00 €**	**220.000,00 €**	**220.000,00 €**

5. Stellenplan IPG Stadtentwicklungsgesellschaft mbH Bitterfeld

lfd. Nr.	Funktionsbezeichnung	Plan Teil-/Vollzeit	Zahl der Stellen im Geschäftsjahr				
			ist per 30.06.10	2011	2012	2013	2014
1	Geschäftsführer	1,00	1	1	1	1	1
2	Techn. Mitarbeiter	4,00	4	4	4	4	4
3	Projektverantwortlicher	2,00	2	2	2	2	2
4	Kaufm. Sachbearbeiter	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75
5	Bürofachkraft	0,50	-	-	-	-	-

Eigenbetrieb
„Stadthof“

Anlage 1

Stadthof der Stadt Bitterfeld-Wolfen

BILANZ zum 31. Dezember 2009

AKTIVSEITE

	31. Dezember 2009 EUR	31. Dezember 2009 EUR	01.01.2008 TEUR
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		1.799,00	0
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	753.834,00		798
2. Technische Anlagen und Maschinen	184.680,00		104
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	332.912,00		211
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	106.336,73		3
	1.377.762,73		1.116
		1.379.561,73	1.116
B. Umlaufvermögen			
I. Vorräte			
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		13.311,00	3
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.981,04		4
2. Forderungen an den Einrichtungsträger	237.914,68		181
3. Sonstige Vermögensgegenstände	313,94		1
		240.209,66	186
III. Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- und Postgiroguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten		1.552.662,98	1.217
		1.806.183,64	1.406
C. Rechnungsabgrenzungsposten		5.051,08	6
		3.190.796,45	2.528

PASSIVSEITE

	31. Dezember 2009 EUR	31. Dezember 2009 EUR	31. Dezember 2009 EUR	01.01.2009 TEUR
A. Eigenkapital				
I. Stammkapital				
Stand 01.01.	0,00		0	0
				0
II. Rücklagen				
Allgemeine Rücklagen	649.621,47			1.092
Rücklage für Investitionen	392.544,15	1.042.165,62		1.092
III. Gewinn / Verlust				
Verlust				-49
Jahresgewinn	780.979,48			0
				-49
			1.823.145,10	-49
B. Sonderposten für Investitionszuschüsse			0,00	0
C. Rückstellungen				
Sonstige Rückstellungen			1.213.441,00	1.430
D. Verbindlichkeiten				
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		131.340,92		21
2. Verbindlichkeiten gegenüber dem Einrichtungsträger		0,00		3
3. Sonstige Verbindlichkeiten		22.869,43		31
			154.210,35	55
			3.190.796,45	2.528

038

Stadthof der Stadt Bitterfeld-Wolfen

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2009

	2009		2008
	EUR	EUR	TEUR
1. Umsatzerlöse		4.097.088,78	4.331
2. Sonstige betriebliche Erträge		313.037,45	13
Gesamtleistung		4.410.126,23	4.344
3. Materialaufwand:			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	-123.230,85		-65
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-23.865,73		-44
		-147.096,58	-109
Rohergebnis		4.263.029,65	4.235
4. Personalaufwand:			
a) Löhne und Gehälter	-2.223.415,88		-2.224
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	-660.569,01		
- davon für Altersversorgung EUR 176.276,73			-714
		-2.883.984,89	-2.938
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und der Sachanlagen		-119.820,69	-118
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		-482.073,59	-785
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		16.467,24	7
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		-279,71	-1
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		793.338,01	400
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		-4.339,09	-1
11. Sonstige Steuern		-8.019,44	-6
12. Jahresüberschuss		780.979,48	393
Bilanzgewinn		780.979,48	393

Bitterfeld-Wolfen, den 29.04.2010

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.

Eigenbetrieb
„Freizeitforum“

ENTWURF

Freizeitforum Bitterfeld-Wolfen
Eigenbetrieb der Stadt Bitterfeld-Wolfen
Reudener Str. 87
06766 Bitterfeld-Wolfen

Bilanz zum 31. Dezember 2009

Aktivseite

	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. Anlagevermögen			
I. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	11.660.324,45		12.202.989,45
2. Maschinen und maschinelle Anlagen	2.365.483,00		2.536.044,00
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	1.529.924,25		1.679.027,00
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	0,00		1,00
Summe Sachanlagen		15.555.731,70	16.418.061,45
Summe Anlagevermögen		15.555.731,70	16.418.061,45
B. Umlaufvermögen			
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	22.268,01		23.051,59
2. Sonstige Vermögensgegenstände	72.428,14		64.798,56
Summe Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		94.696,15	87.850,15
II. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks		806.220,87	592.007,47
Summe Umlaufvermögen		900.917,02	679.857,62
C. Rechnungsabgrenzungsposten		0,00	495,00
SUMME AKTIVA		16.456.648,72	17.098.414,07

ENTWURF

Freizeitforum Bitterfeld-Wolfen
Eigenbetrieb der Stadt Bitterfeld-Wolfen
Reudener Str. 87
06766 Bitterfeld-Wolfen

Bilanz zum 31. Dezember 2009

Passivseite

	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
A. Eigenkapital			
I. Stammkapital		**915.269,45**	**664.679,45**
II. Einlage auf noch nicht beschlossene Kapitalerhöhung*		**0,00**	**250.590,00**
III. Rücklagen			
Allgemeine Rücklage		**1.695.571,14**	**1.695.571,14**
IV. Gewinn (Verlust)			
Gewinn des Vorjahres		60.390,26	0,00
Jahresgewinn		96.375,70	60.390,26
Summe Eigenkapital		**2.767.606,55**	**2.671.230,85**
B. Sonderposten (Zuschüsse zum Anlagevermögen)		**13.390.990,00**	**14.160.162,00**
C. Rückstellungen			
Sonstige Rückstellungen		58.203,00	66.211,00
Summe Rückstellungen		**58.203,00**	**66.211,00**
D. Verbindlichkeiten			
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen - mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr in EUR: 231.196,48 (EUR 192.877,13)		231.196,48	192.877,13
2. Sonstige Verbindlichkeiten - mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr in EUR: 8.652,69 (EUR 7.933,09) - davon aus Steuern in EUR: 5.008,98 (EUR 4.940,87)		8.652,69	7.933,09
Summe Verbindlichkeiten		**239.849,17**	**200.810,22**
SUMME PASSIVA		**16.456.648,72**	**17.098.414,07**

* beschlossen am 11.11.2009

ENTWURF

Freizeitforum Bitterfeld-Wolfen
Eigenbetrieb der Stadt Bitterfeld-Wolfen
Reudener Str. 87
06766 Bitterfeld-Wolfen

Gewinn- und Verlustrechnung

für die Zeit vom 1. Januar 2009 bis 31. Dezember 2009

	31.12.2009 EUR	31.12.2009 EUR	31.12.2008 EUR
1. Umsatzerlöse	759.985,86		758.000,07
2. Sonstige betriebliche Erträge *davon Auflösung von Sonderposten EUR 769.172,00 (EUR 781.654,60)*	1.975.652,46		1.889.983,22
Summe betriebliche Erträge		**2.735.638,32**	**2.647.983,29**
3. Material- und Leistungsaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	-72.687,86		-85.297,57
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	-681.060,02		-651.751,85
Summe Material- und Leistungsaufwand		**-753.747,88**	**-737.049,42**
Rohergebnis		**1.981.890,44**	**1.910.933,87**
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	-533.848,32		-554.526,37
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung *davon für Altersversorgung EUR: 18.839,58 (EUR 17.582,96)*	-130.351,17		-120.619,18
Summe Personalaufwand		**-664.199,49**	**-675.145,55**
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	-873.774,69		-887.652,29
Summe Abschreibungen		**-873.774,69**	**-887.652,29**
6. Sonstige betriebliche Aufwendungen		-350.332,20	-297.329,44
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		3.072,80	9.864,83
8. Ergebnisse der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		**96.656,86**	**60.671,42**
9. Sonstige Steuern		-281,16	-281,16
10. Jahresgewinn		**96.375,70**	**60.390,26**
Nachrichtlich			
Behandlung des Jahresgewinns			
auf neue Rechnung vorzutragen		96.375,70	60.390,26

Der Wirtschaftsplan 2011
liegt noch nicht vor.